AWE Mainta

Juli 26, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



Pagina 6

Un proyecto special pa Aruba

Hospice Atardi cu sosten di Cruz Cora Aruba birando un realidad



Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

We don't just say it... We Guarantee it !

INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252

E-mail: insec@setarnet.aw

: @investsecurearuba

Corte a ordena Casino tuma empleado bek den servicio



Pagina 2

Corte a ordena Casino tuma empleado bek den servicio

Un empleado cu no tabata di acuerdo cu e motibonan pa cual el a haya su retiro di inmediato di e casino unda e tabata traha, a dicidi di bay Corte y a gana su caso tambe. Hues a huzga cu e retiro inmediato cu a wordo duna no ta cumpli cu e rekisitonan di un retiro inmediato.

E persona aki ta den servicio di e Casino desde aña 2005 como Floor Supervisor. E problema a cuminsa dia 3 di maart ora cu el a traha sin dashi, pasobra esaki a kibra na trabou, y e no a feita prome. Prome el a wordo geschors pa 5 dia. Dia 12 di maart, el a wordo informa cu e ta keda geschors pa tempo indefini pa un investigacion tuma luga. Via telegram el a wordo informa dia 29 di maart cu e ta wordo retira di inmediato. E motibo ta cu e ta presta coleganan placa violando su posicion di autoridad y via di camara di siguridad a mira cu el a cambia un suma grandi di placa na caha. Dia 3 di april a bolbe manda un carta fecha 29 di maart, via Abogado, den cual ta menciona un di tres motibo pa su retiro, cual ta e hecho cu el a presenta na trabou di forma slordig, sin feita y sin dashi.

E empleado ta bisa cu e retiro no ta hustifica. Corte ta bisa cu entre e momento cu e surgi un motibo pa su retiro te ora cu el a haya e retiro mas a pasa 26 dia. Ta spera di un doño di trabou cu a ta traha cauteloso den un caso asina, scucha e trahado, haci consulta y tuma conseho huridico. Esaki no a wordo haci suficientemente, na opinion di Corte. E doño di trabou no a bisa ki investigacion mester wordo haci y no a presenta loke el a haya sa tampoco.

E hustificacion duna door di e casino cu nan mester a scucha hopi trahado, kendenan tabatin diferente shift y cu a tuma nan tempo pa laga nan duna un declaracion por escrito, no ta di peso pa laga asina hopi tempo pasa. Ademas, e declaracionnan trece dilanti ta data basta tempo despues di e retiro.

Mirando e puntonan ariba menciona, Corte ta conclui cu e retiro no a wordo duna di forma inmediato (op staande voet), pa cual ta spera cu den un bodemprocedure Hues lo huzga cu e retiro "op staande voet" no ta valido. Esaki ta pone cu a bay di acuerdo cu e demandanan di e empleado. Prome cu 48 ora e mester permiti bek na trabou como floor supervisor, segun e horarionan di semper. Pa cada dia cu no cumpli ta paga un suma di 500 florin te cu un maximo di 50 mil florin. Nan mester pague su salario for di 20 di maart te cu e fecha cu e relacion di trabou wordo finalisa di un forma legal.



Segun UNICEF

Mayoria di e victimanan di HIV ta hoben

Hobennan ta forma, mundialmente, e grupo di mas grandi di victimanan di e epidemia di AIDS. Cada ora trinta hoben di diescinco pa diesocho aña ta wordo infecta cu HIV, dos tercera parti di nan ta mucha muhe. Nan ta e victimanan mas grandi. Esaki ta aparece den e rapport nobo di UNICEF, cu diaranson a keda presenta den un conferencia internacional na Amsterdam.
A presenta e caso di un mucha muhe di 13 aña, kende a perde ambos mayor di e mesun malesa y awor ta bou cuido di su wela, na Kenia.

Director di Unicef, Henrietta Fore a papia di un crisis di salud door di entre otro pobresa y un falta di libertad di escogencia. "Den mayoria di paisnan hende muhe y mucha muhe no tin acceso na informacion, testnan di HIV y protectornan pa wordo contagia cu AIDS. Hopi biaha ta debi na e hecho di no por bisa no contra sex insigur. HIV ta plama bou di e gruponan mas vulnerabel di poblacionnan."

E cifranan ta alarmante. Den 2017 a muri 130.000 mucha y hobennan te cu 19 aa di AIDS, mientras cu 430.000 – casi 50 pa ora – ta keda infecta pa e virus. Mundo no ta logra, of no suficiente, pa yega na e gruponan aki pa cual e progreso cu a wordo logra den e ultimo decadanan ta stagna. "Entre otro door di e inigualdad entre homber y muhenan e mucha muhenan hoben ta wordo afecta di forma disproporcional," Princes Mabel ta skirbi den un contribucion cu el a duna na e rapport aki.

Den e rapport ta wordo bisa tambe cu Educacion, avance economico y emancipacion ta e palabranan clave den mehoracion di nan situacion. Un luz na horizonte ta e hecho cu a constata cu e traspaso di e virus di mama pa yiu a bira hopi menos, principalmente den e parti zuid di Africa. Den e periodo di 2010-2017 e cantidad di casonan nobo di infeccion den e grupo di 0 pa 4 aña a baha cu un tercera parti. Cuatro di cada cinco muhe na estado (cu HIV) tin acceso na medicamentonan cu ta frena AIDS pa cual nan ta keda saludabel y no ta contagia nan yiunan.

Abogado di SaniBar, Vito Carlo

Proceso na DIMAS ta causa cu prostitutanan ta bira ilegal, siendo nan a cumpli cu tur ley

SANIBAR, cu ta organisacion di barnan na San Nicolas ainda ta poco disgusta p'e forma cu Warda nos Costa a yega den e barnan na San Nicolas y p'asina bay cu 36 dama (prostituta) trahando. SaniBar su abogado, mr. Vito Carlo, mesun anochi a ser avisa, pasobra loke Warda nos Costa tabata hacienda ta un forma di harassment.



Tur e damanan ta legal y asina mes Warda nos Costa a opta pa bay cu nan, pa despues mester a laga nan den libertad, pero nan a perde varios ora di sin por a traha.
Abogado Vito Carlo el a splica un tiki riba e situacion y cu nan a acerca minister di husticia pa atende cu e problema…

Abogado di SaniBar cu ta Vito Carlo a splica, maske cu Warda nos Costa por tin tur razon pa actua, pero e ilegalidad mes ta tuma lugar dos caya panort di e barnan y ey Warda nos Costa no a bay.
SaniBar tin 3 pa 4 aña ta denuncia e competencia ilegal cu nan ta hayando di e practica di prostitucion ilegal, pero no ta haya oido.

E forma cu e razzia a tuma lugar, maske cu Warda nos Costa pa ley tin derecho di haci nan investigacion miembronan di SaniBar sigur no ta contento con esaki a bay.
Warda nos Costa por a haci su investigacion ter plaatse, pero a prefera di hiba tur e muhernan di hiba nan Playa.
Pesey abogado Vito Carlo a pidi Minister di Husticia, Andin Bikker un reunion,cu el a haya reaccion masha liher mes, pasobra ayera mes nan a reuni.

E relacion entre SaniBar y DIMAS ta hopi bon, pero for di aña pasa cu DIMAS a cambia su forma di proceder, esaki a causa un hala di problema. P.e. ultimamente ora cu e muhernan cu ta bin pa haci nan trabao, ta haya un permiso di 3 luna, pero ta ser exigi pa nan haci nan chequeo medico e.o. na Colombia, y asina ta haya nan permiso pa drenta Aruba y unabes na Aruba ta ripiti e test aki, pero DIMAS no ta entrega nan permiso di biaha despues di cumpli cu tur requesito medico.

Tin biaha e damanan aki ta bin haya nan permiso despues di 3 luna, ora cu esaki mester a caduca caba, pero asina mes nan ta traha den bar, pero e sistema ta haci nan ilegal na Aruba.
DIMAS su empleado encarga cu e hecho aki, ta buscando con por busca un solucion p'e problema aki y asina evita loke cu a pasa den fin di siman, segun abogado Vito Carlo.

Loke cu a wordo cuestiona den e caso aki ta pakico mester a hiba tur e personanan aki Warda pa después mester a laga nan bay toch. E splicacion cu e hefe temporal di Guarda Nos Costa a duna no tabata convincente. No a haci manera cu ta haci den mayoría caso, esta c uta haci un yamada na Guarda Nos Costa y mira si e hendenan aki nan nomber ta aparece den e sistema. Awo cu e forma con cos a bay, ta parce manera cu e hefe kier a mustra su poder locual ta pone crea e impresión cu ta existi actualmente cu actuacion di cierto funcionarionan policial cu nan ta cometiendo "harrasment" riba e pueblo.





Rene Herde di AVP

Gobierno a inventa crisis y awor a crea crisis real pa castiga pueblo

RENE Herde di partido AVP ta mustra cu Aruba tabata den desaroyo, un desaroyo economico tin biaha poco poco y dificil, añanan largo a lucha pa lanta turismo y pa habri refineria pero nos por a wak un grafico con Aruba a logra di sali for di un abismo di menos 13% pa un crecemento economico.
Turismo cu ta e pilar principal, a crece aña pasa y pronostico pa e aña aki ta indica cu e lo crece cu e lo bolbe crece cu 4.4%. Desempleo cu tabata na 12% a baha y no tin ningun indicacion cu lo tin cambio drastico a corto plaso.
Inversionnan den un pais, cu ta esencial pa desaroyo economico y financiero, nos por mira cu inversionnan den sector publico ta continua y inversion den sector priva, ta continuando.

Kiermen tur indicador di un desaroyo of di un crisis, no ta cuadra c'un crisis ya c'un crisis ta ora bo sistema economico, financiero, social, hudicial, enseñansa y salubridad pega, ora cu e no ta funciona mas, ora cu servicionan pega, ora cu inversionnan pega, ora cu desaroyo pega ora cu inversionnan cay, e ora por papia di crisis.

Sinembargo gobierno MEPPORRED a declara for di momento cu nan a tuma gobernacion di e pais, nan a inventa nan triki politico insistiendo cu nos pais ta den crisis pero tur indicador standard di economia di desaroyo, ta mustra net lo contrario.

E logica di gobierno aki su pensamento ta cu nan ta crea un esfera di crisis y dor di esey pueblo ta bay acepta e medidanan cu nan a tuma. Medidanan cu ta esunnan mas pisa den historia di nos pais, loke ta accijns, aumenta BBO, aumenta BAZV, hunto cu desaroyonan internacional di inflacion grandi cu lo conduci na aumento di prijsnan di productonan basico.

Un combinacion cu nunca prome Aruba a conoce mientras cu tur indicador di desaroyo economico y desaroyo general ta mustra otro pero caminda ya caba pueblo ta sinti e efecto di un falta di vision, un falta di capacidad pa dirigi e pais y awor ta for di cartera di pueblo



gobierno ta rancando placa.
Aruba tabatin problemanan financiero 10 aña pasa y tur hende por corda con e deficit a cay, baha y keda baha tur aña dor di austeridad y dor di inversion pa e economia crece, no tabata facil, no tabatin problema pero si tabatin un maneho riba tur tereno pa percura pa e situacion cu tabatin na 2008 no continua.
Un situacion na 2008 caminda economia a cay, desempleo a aumenta te na 12%, entradanan di gobierno a cay enormemente, refineria a cera , Banco Central a describi con economia y turismo en special a cay. Aworaki nan no ta den caida, nan ta den crecemento tin biaha chikito pero nan t'ey y tur indicador di crisis ta contrario na loke gobierno ta bisa.

No cu no tin problema pero e problemanan cu t'ey financiero of riba otro tereno, ta rekeri maneho a largo plaso y maneho diario y ta esey nos falta awor y esey no tin.
Den ausencia di un maneho adecuado y cu grito di un crisis, gobierno a dicidi di inventa un crisis y tabata e forma cu gobierno ta purba tapa tur cos cu e palabra crisis, e creacion di esfera di crisis pa hustifica medida y pa pueblo acepta esaki.

Sinembargo ta dificil pa pueblo acepta esaki ya cu for di dia prome di juli e impacto y efecto di pakete di medida cu gabinete Wever Croes a impone riba pueblo, ta ser sinti den tur cas na Aruba.



SIPConnect 2018 a keda inaugura cu participacion di 25 pais

E di IV Conferencia Hemisférica de Medios y Servicios Digitales ta conta con un asistencia di más di 180 persona, den su mayoría editor y periodistanan di 25 país di región.

Presidente di Instituto di Prensa di SIP, Silvia Miró Quesada, di diario El Comercio di Lima, Perú, y su colega di El Día di La Plata, Argentina, Ernesto Kraiselburd, a presidi e acto di inauguración di e reunión, hunto cu e Director Ehecutivo di SIP, Ricardo Trotti.

"Apesar di e crisis den e industria, e reduccion di entrada di aviso y e circulación y e reto di e audiencia nobo, e medionan di comunicación Latino Americano a evolucia atrabés di eventonan manera esaki, unda nos a bin hunto pa comparti y siña di otro mas ainda con entende mihor e cambio", Ricardo Trotti a duna di conoce.

El a agrega cu "e berdadero cambio tecnológico, ta loke ta moldeando e personanan, den e sociedad renoba p'e tecnología, y sigur ta sirbi nos tur como medio di comunicación".

"Pesey esaki ta ripiti y ta ripiti esaki tur momento. No entende e audiencia, ta igual cu no a entende e cambio", e ehecutivo di SIP a duna di conoce.

E prome presentación di e conferencia tabata na encargo di Selymar Colón, editora ehecutiva di Integración Digital di Univision, kende a splica nan operacion diario den sala di redacción y e importancia di sa scucha e audiencia, sosteniendo diferente tipo di ritmos di cobertura y producción di contenido.

Den mesun sentido, Carla Zanoni, editora di Audiencia y Analitica di The Wall Street Journal, formando panel di discusion a sigi e presentación di Serlymar Colón, a afirma cu e conocimento di e audiencia lo permiti e medionan di supera nan contenidos y kibra cu dependencia di rednan social.

"Nos no mester recuri na Facebook, si nos mes por construi nos audiencia", el a asegura.

Den mesun panel tabatin, Luis De Uriarte, ehecutivo di Facebook cu tin oficina na Ciudad di Mexico, a expresa cu e red social ta sigi duna prioridad n'e medionan de comunicación, pero den un forma diferente, empoderando e medionan local y a los blognan di influencia y, en general, cu e contenidonan enfocado temanan di interés.

Otro ehecutivonan di SIP presente den e audiencia tabatafueron: Roberto Rock, Presidente di e Comisión di Libertad di Prensa y Expresión y Director di La Silla Rota di Ciudad di México, México; Alejandro J. Aguirre, ex-Presidente di organización, Miami; Fabricio Altamirano, Director di Diario de Hoy na San Salvador, El Salvador; Gabriela Vivanco, Directora di Hoy na Quito,



CAR&CASH
Summer Bash
EVERY THURSDAY
JUNE 7TH - JULY 26TH
10 winners will be announced every Thursday at 8pm & 9pm for a chance to win a Brand New 2018 Lincoln MKC and a share of $50,000 in cash prizes
GRAND FINALE FRIDAY AUGUST 3RD AT 9PM
1st Prize: BRAND NEW LINCOLN MKC
2nd Prize: $10,000
3rd Prize: $5,000
4th Prize: $1,000
5th Prize: $500
CRYSTAL & SEAPORT Casinos
Receive 1 entry ticket for every 25 base-points earned weekly.
Management reserves all rights. Keep it fun. Play responsibly.

Parlamentario Michael Lampe

Impacto impresionante y negativo despues di aumento di BBO y BAZV

FRACCION di AVP a alerta Gobierno riba e implicacionnan di e pakete di medida cu nan a introduci sin consulta, sin un estudio adecuado y sin hiba dialogo cu instancianan concerni y e consecuencia grandi cu e cambionan aki lo bay tin pa famianan.

Paerlamentario di fraccion di AVP, sr Michael Lampe a mustra cu sinembargo Gobierno no a duna oido na e preocupacionnan aki y a introduci e medidanan dia prome di juli ultimo y den e prome tres siman cu esaki ta na vigor, henter pueblo riba tur nivel ta sinti e impacto di e medidanan aki y cu ta pinta cu nan efecto lo sigui bay crea mas problema serio pa pueblo.

“Eliminacion di exoneracion di BBO y BAZV pa servicionan financiero y bancario, como tambe pa seguronan comercial, tin implicacionnan serio pa e clima di inversion y ta un impuesto adicional pa pueblo cu mester haci uzo di e servicionan aki.

Fuera di esaki e servicionan aki parti grandi di e entradanan di e institucionnan financiero y nan lo conoce un aumento di 0% pa 6% for di 1 di juli.

Ora cu nos analisa e operating income di djies e banconan comercial, ta papiando aki di un entrada adicional di casi 10 miyon di florin pa caha di Gobierno y fuera di esaki no a tene cuenta ainda cu e otro institucionnan financiero y di credito.

Tur esaki despues cu coalicion a aproba un ley ciegamente sin ningun conseho, sin ningun consulta y sin ningun proyeccion macro economico pa su efectonan.

Fuera di e instituto- y instancianan menciona caba, eliminacion di exoneracion aki ta conta tambe pa companianan di seguro, institucionnan cu ta eherce actividadnan financiero y di credito manera APFA, Volkskredietbank y FCCA, ya cu nan tambe lo añadi BBO y BAZV riba e servicionan cu nan ta presta na e cliente y ta obvio cu e instancianan aki lo pasa e peso pa e cliente.

Esaki lo bira un impuesto adicional pa e cliente y den proximo dianan cu e momento cu mester paga nan cuenta mensual, esaki lo bolbe resalta den e extra gasto cu nan tin cu paga awor.

For di prome di juli a cuminsa cobra BBO y BAZV riba transfer fees, credit card fees, deposit fees, closing fees, ora di lanta placa na e ATM di un otro banco y tambe ora di cera seguro di auto y di biahe y ya hopi hende a sinti esaki den carne propio.

‘Cost of doing business’ ta aumentando enormemente na Aruba y lo perhudica e competitividad di e comerciante chikito, pero tambe lo aumenta e peso riba e cliente cu ta haci uzo di servicionan y lo tin consecuencianan enorme pa e inversionista, e comerciante, e empresario chikito, pa young profesionals y pa esunnan cu ta traha independientemente y tambe e startup.

E transicion pa mas impuesto indirecto sin cu tin compensacion debido pa esunnan mas vulnerabel por tin repercusion hopi pisa pa esunnan di menos recurso.

Gabinete Wever Croes a introduci un pakete di medida cu no solamente ta mishi den cartera di famianan, hasta habracando esaki for di otro, pasobra e compensacion cu Gobierno a priminti no ta completo y tin como consecuencia cu 10.0000 pensionado ta bay perde nan reparatietoeslag na comienso di 2019,” Parlamentario Michael Lampe a declara.

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, ta felicita e ekipo di Telearuba cu a desplega un trabou formidabel durante e Weganan Latino Americano di Junior League 2018.
Un transmision sumamente profesional cu a resalta y apoya nos deportistanan local.
Nos ta sumamente satisfecho di nos Planta Nacional di Television!
Telearuba
2018 JUNIOR LEAGUE LATIN AMERICA CHAMPIONS
Chris Romero
Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario
Gobierno di Aruba

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr.Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

TA BENDE
Chevrolet Aveo
2014
Bon condicion,
Prijsdiscutibel
Tel: 564-5175

Dos turista a bringa manda un for di tino

DIAMARS despues di mey anochi presencia di polis ta wordo pidi na un club nocturno banda di hotelnan pa un pelea of un discusion cu ta na punto di caba den pelea.

Na yegada a bin tende cu e problema ta entre dos homber turista di M di 27 aña y B di 20 aña. Polisnan a drenta den e club y a topa cu e homber B (victima) tira na suela. Un turista femenino kende ta verpleegster tabata atende cun'e. For di e personanan rond e Polisnan a bin tende cu e homber M tabata bailando riba e pista (na halto). Dado momento el a cuminsa perde respet y tabata mishi cu e muhenan. B a bay para cerca di e hende muhenan como proteccion. Aki a surgi un discusion y di repente e homber M., a dal B un mokete den pecho pa cual el a perde balans y a cay for di halto riba su cabes. Despues di esaki M a sigui dal B cu mokete den cara. A causa di esaki e hoben di 20 aña a perde conocemento y ora cu el a bin bek na tino el a cuminsa saca.

Ambulance a yega na e sitio y e personal paramedico a bay cu e hoben pa mas tratamento medico. Pero prome cu esey B a bisa cu e no kier entrega keho contra e otro homber. Polisnan a papia cu M tambe, kende tabata basta bou influencia di alcohol of otro substancia. No por a papia cun'e y tabata comporta su mes den forma agresivo pa cu e patruyanan y e guardianan presente.

Mirando cu e no kier tende, pa 1.15 di madruga a aresta e homber M pa su mesun siguridad y di otronan. Den transportwagen el a wordo hiba pa Warda di Polis na Shaba. Eynan a presente dilanti Fiscal Auxiliar, cu a ordena pa cer'e te ora cu su buracheria pasa.

Rond di 6'or di mainta Polisnan a papia cu e victima, kende a declara cu e ta kere el a wordo pusha door di e homber di inicial M. E no por corda si el a ricibi golpi. E no tin marca di sla na su cara. El a mustra Polisnan un cuenta di 1032,60 cu e mester a paga na hospital. Datonan di e testigonan a wordo tuma.

Señora a lanta madruga y topa homber sunu den bentana

DIAMARS den oranan di madruga Polis ta wordo avisa di un persona sospechoso cu a wordo señala den area di Avenida Milio Croes na Dakota, pa cual a manda un patruya pa e sitio.

Yegando na e sitio e Polisnan ta papia cu e señora di inicial MG, kende ta conta nan cu el a mira un homber pafo di su cas, na e bentana di cushina. E homber aki tabata blo sunu y tabatin un mascara cora bisti. Tabata trata di un persona color cla, flaco y un tiki halto. Polisnan a controla den e cura y a mira cu tabatin un stoel poni dilanti bentana di cushina. Nan a controla cerca di e cas y mas rond pero no a topa cu niun hende sospechoso. Central di Polis a wordo poni na altura di e situacion aki.



SETAR N.V. biedt een totaalpakket aan oplossingen zowel aan particuliere klanten alsmede lokale bedrijven. Wij leveren business solutions aan onze lokale bedrijven die hun in staat stellen om sneller te innoveren en hun klanten beter te kunnen bedienen. Als bedrijf creëren wij verbindingen voor en tussen alle inwoners, bedrijven en bezoekers van Aruba. Als Arubaanse telecommunicatiebedrijf zijn wij toegewijd aan het op de markt brengen van de nieuwste en geavanceerde technologieën, apps, producten en diensten.

Wij zijn ter versterking van ons team op zoek naar enthousiaste en dynamische medewerkers voor de functie van:

Netwerk Specialist

Als Netwerk Specialistben je verantwoordelijk voor de implementatie en het beheer van diverse netwerken en netwerkcomponenten. Met jouw specialistische kennis op netwerkgebied ben je in staat complexe klant- en beheeromgevingen snel te doorgronden en operationeel en tactisch te beheren. Het instaleren, configureren en onderhouden van netwerkonderdelen horen allemaal hierbij. Tevens hoort het uitwerken en implementeren van security policies ook tot je verantwoordelijkheden.

Als Netwerk Specialistben je analytisch en werk je aan:
- Het Installeren en configureren van netwerkonderdelen (servers, routers, PC's, terminals, zowel UNIX als Windows)
- Het optimaliseren van de netwerkapparatuur (updating OS en parameters) en het oplossen van storingen, je schakelt zonodig de leverancier in en documenteert de verstoringen
- Het installeren van software releases voor de applicaties
- Het uitwerken van een security-policy (autorisatieregels, verplichte firewalls etc.) en een software licentie-policy en implementeer je deze met behulp van de helpdesk
- Het opzetten van een systeem administratie en procedures voor het vastleggen en up to date houden van de gegevens (Gebruikers, apparatuur, software, autorisatie etc.)
- Het configureren van routers en acces points t.b.v. WiFi-punten bij BTS-klanten.

Het is zeer van belang dat je als Netwerk Specialistactief op de hoogte blijft van de (technische) ontwikkelingen binnen het eigen werkveld.

Jouw achtergrond en vaardigheden
- hbo diploma met een technische achtergrond informatica/elektrotechniek
- Zeer goede kennis van de technische opbouw van de IT-infrastructuur
- Specialistische kennis van netwerkonderdelen en de gebruikte operating systemen
- Kennis van de applicaties en diensten van Setar en de eisen die deze aan het netwerk stellen.
- Sterke communicatieve en contactuele vaardigheden
- Flexibele instelling, proactief en ondernemend
- Analytisch

Wij bieden
- Aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden
- Prettige en dynamische werksfeer
- Trainingsmogelijkheden

Online solliciteren
Bent u geïnteresseerd, dan wordt u verzocht om via onze website, www.setar.aw te solliciteren. Via "Careers" komt u terecht op onze vacature pagina waar u via "Job Openings" op onze openstaande vacatures kunt solliciteren. Uw sollicitatiebrief met uw curriculum vitae dienen vóór 15 augustus 2018 ingestuurd te zijn via on

Un proyecto special pa Aruba

Hospice Atardi cu sosten di Cruz Cora Aruba birando un realidad

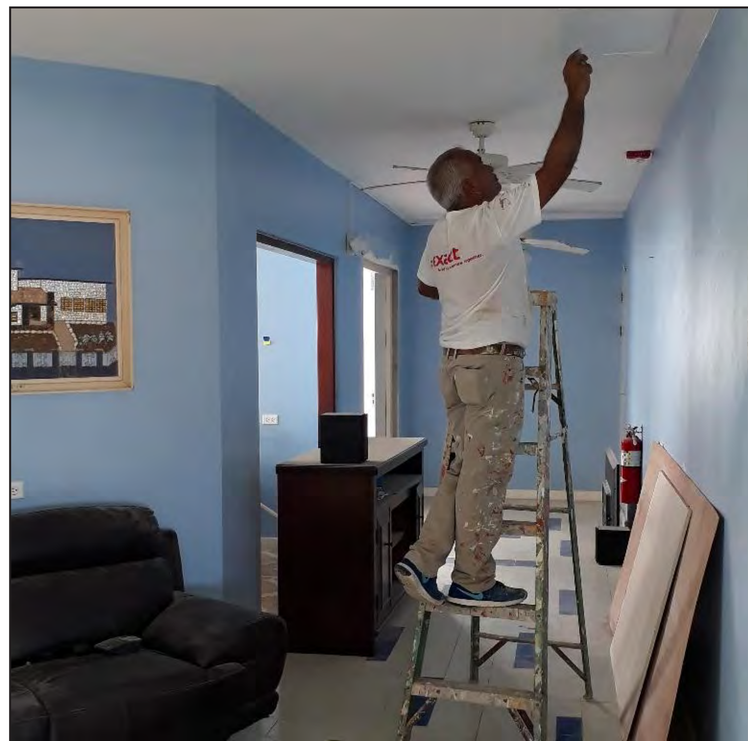
AYERA dia 25 di juli, Presidente di Cruz Cora Aruba, sr. Stephen Daal a firma acuerdo di colaboracion hunto cu Presidente di Fundacion Hospice Atardi, dr. Peter Paul Hermans, acompaña pa un grupo di boluntario di Cruz Cora Aruba.
Na Aruba ta biba, for di cifranan demografico di CBS na 2016, un total di 110.665 persona di cual 20.861 ta di edad riba 60 aña.

For di 2013, e cantidad di hende grandi riba 60 aña a aumenta na Aruba cu 2289 persona. “Vergrijzing” y enfermedadnan cronico ta aumenta rapidamente na Aruba mescos cu na Hulanda y e otro islanan.
Na Aruba no tin cas di cuido paliativo disponibel. Personanan cu enfermedad cronico den ultimo fase di nan enfermedadnan te cu awor solamente por a pasa nan ultimo dianan den hospital of na cas.
Den tur dos caso esaki no ta ideal p'e persona. Na cas no tin e guia y cuido adecua profesional p'e paciente y menos p'e famia y na hospital e cuido ta concentra riba recuperacion.
P'e motibo aki, Cruz Cora Aruba ta sumamente contento di forma parti di un proyecto asina special hunto cu Stichting Hospice Atardi. Den e ultimo lunanan, Cruz Cora a percura pa trece tur e stakeholder hunto pa poco poco yega na acuerdonan y awe por ta satisfecho cu e logro grandi aki, Hospice Atardi ta hañando forma.

Den e ultimo 3 siman, a firma cu AZV, FCCA y otronan y ya hopi trabou ta wordo haci n'e cas unda e Hospice lo ofrece sosten, guia spiritual y medico na paciente y famia den e momentonan mas dificil.

KICO TA CUIDO PALIATIVO?
Bou di cuido paliativo ta cay tur cuido cu ta enfoca riba e paciente cu e enfermedad terminal (y tambe su famia mas cerca) y dune e cuido di calidad mas halto posibel.
No tin solamente atención pa atende cu e kehonan fisico di e paciente, pero tambe riba e parti psycologico, spiritual y social.
Y esaki den un ambiente mas caluroso di cas, cu famia por rondona e paciente cu su cosnan personal mas preferi di cas.

Un final digno y humanitario cu tur persona merece y p'e motibo aki Cruz Cora Aruba a ofrece sosten financiero y “mankracht” p'asina haci e Hospice aki realidad.
Cruz Cora Aruba ta pidi persona interesa pa bira boluntario y yuda cu e Hospice pa tuma contacto via info@redcrossaruba.com pa un afspraak y despues training.









Minister Otmar Oduber

No por tin maneho eficiente si no tin un bista cla di e situacion financiero di Serlimar

A ricibi estadonan financiero di añanan 2012 pa 2015



AYERA mainta Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber a ricibi e estado financiero di Serlimar p'e añanan 2012 te cu 2015.

Ta felicita e Raad van Toezicht y Directiva di Serlimar p'e empeño y trabou duro cu nan a haci durante ultimo 5 lunanan aki pa por keda cla cu e estadonan financiero di 2012 pa 2015.

Na un forma regular ta tene encuentronan cu Raad van Toezicht di Serlimar y tambe cu Directiva di Serlimar. Tin varios cambio grandi cu tin cu tuma lugar ora cu bo tin un organisacion cu aworaki ta traha segun reglanan y ta percura pa tin e ordo riba e aspecto financiero cu ta hopi importante.

Hopi biaha ta papia di e parti operacional unda cu Serlimar tin mas di 13 miyon den lista di esnan cu nan debe y cu e situacion di Serlimar a bay drasticamente atras durante di e ultimo añanan.

Esaki e.o. ta parti di e motibo cu a tuma un decision pa institui un 'audit committee' cu ta reuni regularmente pa trata e parti di operacion y finansa pa por tin claridad.

'Como Minister encarga cu Serlimar actualmente pa 8 luna, mi ta puntra mi mes cu si ta awe mi a wordo entrega estadonan financiero di añanan 2012 te cu 2015 y nos ta den aña 2018, ta con bo ta draai un compania den aña 2018 si bo no sa kico a sosode cu e compania den aña 2012 bin dilanti. Ta casi 7 aña cu no tin un bista/claridad riba e procesonan di con pa hiba e finansa di e compania.

Mientras cu sa cu na 2015 a tuma decisionnan bastante 'descabeya' den Serlimar di unda cu un suma di casi 7 miyon florin pa aña ta bay n'e ploegnan.

Ainda no por a mira e consecuencia di esaki como cu e ta bin den añanan 2016 y 2017. A pidi e Raad van Toezicht pa mas pronto cu ta posibel haya e estadonan financiero di e dos añanan aki tambe.'

Finalisando, Minster Oduber ta gradici e Raad van Toezicht y directiva p'e trabou intensivo cu nan a haci pa pusha pa den e ultimo 5 pa 6 lunanan aki por termina e 4 cuentanan anual aki di 2012 te cu 2015 y pa sigui pusha pa por haya 2016 y 2017 tambe hopi pronto y cu nan ta 'on top of things'.

Pa por haya un bista berdadero di kico e consecuencianan financiero tabata den e compania, pa por dicidi di diseña un modelo di maneho cu bo kier hiba den e compania a base di cifras y no a base di emocion of operacion cu bo ta sinti cu e compania mester hiba.

Polis yama pa pashent cu no kier bebe pildo

Diamars pa 1.30 di madruga Central di Polis ta haya yamada pa duna un ayudo na un cas cu un persona cu ta mustra incontrolabel.

Tabata trata di e homber W di 68 aña, pashent di RESPALDO (ex PAAZ), kende ta biba den Caya Soeur Desideria. Polisnan ta papia na e sitio cu e señora di inicial A, kende ta declara cu e ta preocupa pa e comportacion di su bisiña e homber W. E ta bisa cu W tin tres dia caba cu e no ta bebe su pildonan y cu e ta keda cana rond henter anochi, ta drenta casnan, sin permiso di e doñonan, y sinta paden. El a dicidi di yama Polis pasobra esaki ta peligroso pa W mes. Nan a bay papia cu e homber y a constata cu e ta papia bruha y no ta mustra di ta componde cu e mester keda den su cas.

E Polisnan a pone di pone Central di Polis na altura di kico ta pasando, cu a tuma contacto cu personal di ambulance y a haya permiso pa transporta e homber pa hospital pa control. Aki nan a dicidi di wanta un anochi pa su mesun siguridad.

Ladronnan a bay cu brommer y a horta den 2 cas

UN di e diferente casonan di kiebro of robo (intento) cu a keda registra diamars tabata uno cu su melding a drenta pa 1.32 di diamars madruga.

Polis ta wordo manda na un cas den Schotlandstraat pa un kiebro. Na e sitio a constata cu e porta di e localidad a wordo kibra cu un bloki. Desconocinan a drenta e luga y a forsa un file kast. E denunciante no por a bisa si algo a wordo horta. Denuncia a wordo tuma.

Pa 3.39 di madruga Patruya ta wordo manda den Julianastraat pa un kiebro na un cas. Na e sitio e Polisnan ta papia cu doño di e cas, e homber di inicial T. El a declara cu personanan desconoci a subi e muraya na parti west di e cas y a saca algun shutter di e porta. A pone nan un banda y a horta un icejug color cora. Esaki mester a sosode entre 1□or y 3□or di madruga. Denuncia a wordo tuma na e sitio y Central di Polis a wordo avisa di e caso pa manda Polis tecnico na e sitio.

Banda di e kiebronan, tambe tabatin robo di auto. Pa 11.15 di anochi Central di Polis ta manda e patruya na un cas na Seroe Patrishi pa robo di un auto. Nan ta papia cu e melder, esta e homber di inicial A., kende ta declara cu e ta doño di e brommer Sigma Modelo R, color cla y numera MFA-805. Tambe el a declara cu dia 24 di juli, rond di 21.30, el a bay di bishita na e cas na Seroe Patrishi y a laga e brommer den e cura, intacto y na candal. Ora cu el a Sali bek rond di 11.15, el a bin ripara cu su brommer a wordo horta door di desconocinan.

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, ta extende su palabra di gratitud inmenso na henter e ekipo di trabou di Telearuba cu a realisa e transmision di Mundial Russia 2018. Ta un orguyo pa mira e trabou bunita cu a keda demostra via e pantayanan di television di nos pais. Aruba ta orguyoso di su planta nacional!

Telearuba

Chris Romero
Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario





Aplicacion pa Prueba di Naturalisacion

Seccion Examenbureau di Departamento di Enseñansa Aruba ta informa cu e di dos ronda di inscripcion pa e Prueba di Naturalisacion (Naturalisatietoets) pa aña 2018 ta habri desde dia 30 di Juli te cu dia 17 di augustus 2018.

Pa aplica pa e Prueba di Naturalisacion mester haci uzo di e formulario di aplicacion cu ta obtenibel pa download for di riba e website Enseñansa Aruba [www.ea.aw]. Aki tambe por haya e Foyeto di Informacion.

Prueba di Naturalisacion desde 1 di januari 2011 ta consisti di 1 componente di conocemento di nos comunidad y structura estatal, 4 componente di idioma Papiamento y 4 componente di idioma Hulandes. Departamento di Enseñansa Aruba pa medio di su Examenbureau ta encarga specificamente cu e prueba y no tin ningun participacion den henter e proceso di naturalisacion.

Pa informacion relaciona cu e Prueba di Naturalisacion por tuma contacto cu Examenbureau, mientras cu pa e proceso di naturalisacion mester tuma contacto cu Gabinete di Gobernador di Aruba.

Pa mas informacion por acudi na website [www.ea.aw] y buska Naturalisatietoets of Prueba di Naturalisacion den e alfabet menu. Tambe por sigui e desaroyonan a traves di facebook page @ educationaruba

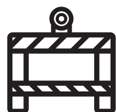


ATENCION

CERAMENTO DI CAMINDA EN CONEXION CU TRABAONAN DI TIRAMENTO DI KABEL TENSION HALTO.

En conexion cu trabaonan necesario, **N.V. ELMAR** ta informa automobilistanan cu ta haci uzo di **Vondellaan** cu lo continua cu trabaonan di **instala kabel di tension halto y pa e motibo aki e caminda lo ta parcialmente cera.**

Diahuebs 26 di juli 2018 te cu Diadomingo 29 di juli 2018 for di 8:30 am - 4:00 pm





AREA CU TA CERA:

Caminda pa trafico motorisa direccion noord, **for di Cas di Cultura te cu Banco di Caribe**.

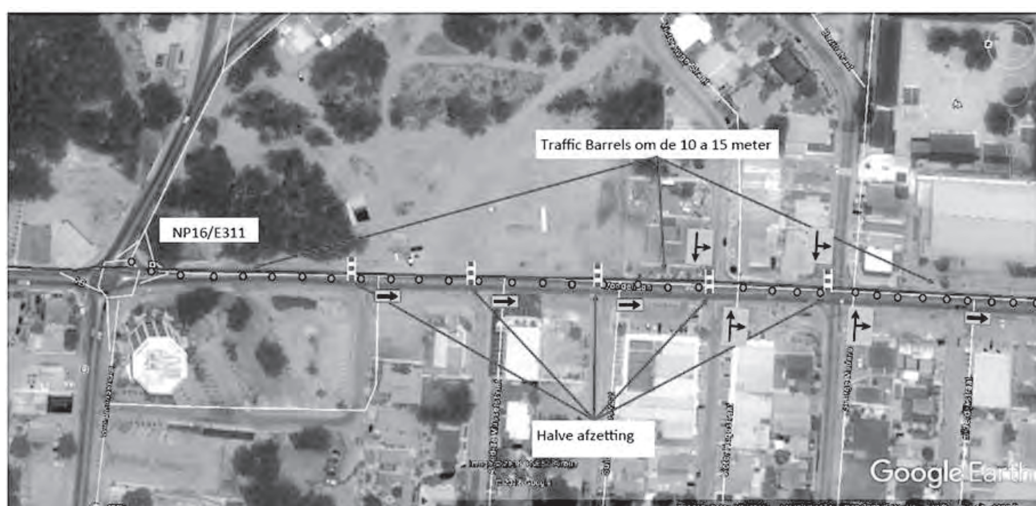
Trafico motorisa lo por move solamente den direccion zuid, for di Banco di Caribe direccion Cas di Cultura. Mayoria crusada ariba Vondellaan lo keda habri.

En conexion cu e trabaonan aki N.V. ELMAR haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu e situacion di trafico modifica.

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconviniencia cu e trabao aki por causa.

Den caso di emergencia, por yama **Departamento di Storing** na **523-7147.**

TUMA NOTA DI E SITUACION DI CAMBIO DI TRAFICO:





Polis a para chauffeurnan ilegal

POLISNAN durante patruyahe ta para autonan cu nan ta considera sospechoso y asina den e autonan cu a wordo para a topa cu dos chauffeur, kendenan a resulta di ta kedando ilegal na Aruba.

Diamars casi 1'or di madruga Polis riba caya ta mira chauffeur di un auto Hyunday Getz pasando riba Caya Frans Figaroa (Noord), na altura di e stadion di e mesun nomber. A ripara cu e no tin luz na su number di auto pa cual a dicidi di par'e

E chauffeur di inicial CJOJ di 26 aña a duna di conoce cu e ta naci na Puerto Ordaz, Venezuela. A puntr□e pa un rijbewijs valido y el a bisa cu el a laga esaki na cas. . Pero e chauffeur no por a mustra ningun otro identificacion. Pa e motibo aki a dicidi di transporte pa Warda di Polis na Shaba mes. Pa 1.05 el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar y el a bin admiti cu e tin tres aña ilegal na Aruba, pero e no a menciona con el a drenta e isla.

Polis di Noord a yama personal di Guarda Nos Costa pa recoge CJOJ y e auto cu a keda na Shaba a wordo recogi door di e doño algun rato despues.

E otro chauffeur ilegal deteni tabata un señora, esta LMMG di 23 aña.

E auto aki tambe a wordo para pa control y mesora a sospecha cu tabata trata di un persona ilegal. Telefonicamente a controla e datonan cu GNC y a resulta cu enberdad e ta ilegal y tambe a wordo entrega na personal di GNC. Esaki no a menciona tampoco con el a yega ni cuanto tempo e tin na Aruba.

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com | Caribbean Cinemas Aruba
JULY 26 - AUGUST 1
NEW THIS WEEK!

TOM CRUISE | HENRY CAVILL
MISSION: IMPOSSIBLE FALLOUT PG-13
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
2D MON-FRI 6:00 | 9:05
SAT-SUN 2:55 | 6:00 | 9:05
2D MON-THURS 4:45 | 7:50
FRIDAY 4:45 | 7:50 | 10:55
SATURDAY 1:40 | 4:45 | 7:50 | 10:55
SUN&HOL 1:40 | 4:45 | 7:50

NICOLAS CAGE | KRISTEN BELL
TEEN TITANS GO! TO THE MOVIES PG
MON-THURS 4:40 | 6:45 | 8:50
FRIDAY 4:40 | 6:45 | 8:50 | 10:55
SATURDAY 2:35 | 4:40 | 6:45 | 8:50 | 10:55
SUN & HOL 2:35 | 4:40 | 6:45 | 8:50

DAVEED DIGGS | RAFAEL CASAL
BLINDSPOTTING R
MON-THURS & SUN 7:20 | 9:30
FRI-SAT 7:20 | 9:30 | 11:40

DENZEL WASHINGTON | PEDRO PASCAL
THE EQUALIZER II R
MON-THURS & SUN 3:55 | 6:35 | 9:15
FRI-SAT 3:55 | 6:35 | 9:15 | 10:50

AMANDA SEYFRIED | MERYL STREEP
MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN PG-13
MON-THURS 4:10 | 6:40 | 9:10
FRIDAY 4:10 | 6:40 | 9:10 | 11:40
SATURDAY 1:40 | 4:10 | 6:40 | 9:10 | 11:40
SUN & HOL 1:40 | 4:10 | 6:40 | 9:10

DWAYNE JOHNSON | NEVE CAMPBELL
SKYSCRAPER
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
MON-THURS 4:50 | 7:05 | 9:20
FRIDAY 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
SAT 2:35 | 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
SUN & HOL 2:35 | 4:50 | 7:05 | 9:20

ADAM SANDLER | SELENA GOMEZ
HOTEL TRANSYLVANIA 3 SUMMER VACATION
WITH SPANISH SUBTITLES PG
MON-FRI 4:20 | 6:30 | 8:40
SAT&SUN 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40

PAUL RUDD | EVANGELINE LILLY
MARVEL STUDIOS ANT-MAN AND THE WASP
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
MON-FRI 4:45
SAT & SUN 2:10 | 4:45

STARTING AUGUST 2: **DISNEY CHRISTOPHER ROBIN, THE DARKEST MINDS, SEARCHING, THE SPY WHO DUMPED ME**

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Abordo di Freewinds

Awe anochi "Orquesta de Camara" di Cali, Colombia

Scirbi pa Clyde Harms

ARUBA Symphony Festival ta continua awe nochi 8or abordo di Freewinds cu un programa di puro musica Latino Americano. Lo toca composicionnan di Paquito de Rivera, Astor Piazzola, Miguel del Aguia, Ernesto Lecuona y varios mas.

Orquesta de Camara Felix Morgan consistiendo di musiconan femenino di Cali lo debuta cu un programa varia di musica di Colombia y otro paisnan Latino Americano. Manera semper, e ambiente abordo di Freewinds ta bay ta great. Entrada ta gratis.



Concierto fantastico di Aruba Symphony Festival na Ritz-Carlton

E programa di diamars anochi tabata yama "Virtuosi of the Aruba Symphony Festival" y e musiconan cu a participa a demostra cu nan ta berdadero virtuosi. Cada uno a haya chens pa mustra nan excelencia cu nan instrumento.
Cu e piesa dificil Tango Etude #4 di Astor Piazzola, Nicole Esposito, profesora di flauta na Universidad di Iowa a fascina e publico.

Benjamin Coelho, e tocado Brazileño di bassoon a mustra cu e ta un berdadero profesional tocando Waltzes for solo bassoon di Francisco Mignone.
Pero tabata e clarinetista Venezolano, Jorge Montilla, bon conoci y popular na Aruba, cu a cosecha e aplauso mas fuerte cu su rendicion di Virtuoso Swing Solo di Armando Ghidoni.
E tres musiconan aki a habri e programa cu e piesa Rubispheres for Flute, Clarinet and Bassoon di Valerie Coleman cu a cay masha di agrado cu e publico.

E finale di e anochi tabata na encargo di e quinteto internacional consistiendo di Netanel Draiblate, fio, di Israel; Federico Hoyos, fio, di Colombia; Randolph Kelly, viola, di Merca; Horacio Contreras, cello, Venezolano y e studiante Alejandro Acosta, cello, Colombiano, kende a sali number dos den e competencia di aña pasa.
Den un forma magistral, e quinteto a toca e piesa largo Schubert String Quintet in C major (D.956, Op. posth. 163).
E aplauso tremendo cu nan a ricibi na final tabata mereci. Ami a gusta masha con e studiante Acosta tabata "pluck" su cello pasionalmente durante un gran parti di e piesa y con Draiblate tabata contest'e cu un "pluck" riba su fio.

Mi no por a kere ora cu mi a tende cu ta solamente 5 ora e quinteto a practica hunto. E concierto berdaderamente tabata di clase mundial, manera un amigo a remarca.

Daniela Perez ta ganado di e competencia di studiante
Daniela Perez violinista di San Cristobal, Tachira, Venezuela, di apenas 13 aña a wordo nombra p'e hurado como e ganador di e competencia di studiantenan cu a tuma lugar na Cas di Cultura diadomingo mainta.
E premio t'e "Clyde Harms Scholarship" cu ta permiti'e bolbe otro aña sin paga un cen y e lo haya chens di toca solo acompaña p'e Aruba Symphony Festival Orchestra.

Alabes e publico n'e competencia tambe a eligi'e como nan candidato, asina cu Daniela tin e distincion di a gana tur dos premio.
Pabien na Daniela. Mas di esaki den un otro articulo. clydeharms@yahoo.com



Gobierno a nombra su representante den Huntanan di Comisario

Government Supervisory Board & Members

Arubus N.V.

Edwin F. Mohamed (Chairman)
Rubinah N. Bernadina
Charles B. Vis
Luigi Bergen
Roy Milton Harms

Arutram N.V.

Frederic P. Every
Xena G. Profet
Jethro A. Mohamed
Atalo A. Winklaar

Aruparking N.V.

Edwin F. Mohamed (Chairman)
Roy Milton Harms
Charles B. Vis
Rubinah N. Bernadina
Luigi Bergen

FCCA

Luz Marina Gonzales (Chairman)
Ralph C. Wever
Hose B.T. Figaroa

Setar N.V.

Nelson O. Oduber
Rubinah N. Bernadina
Theodulio I. Kock
Joseph F.A. Everon
Eumar M.G. Koolman

ANSA N.V.

Theodulio I. Kock (Chairman)
Luigi D. Bergen
Richenel L. Bello
Angel Faarup
Shaila Y. Solognier

ATA Sg

Marieta Ras (Chairwomen)
Lissete Malmberg (AHATA)
Alex Nieuwmeyer (AHATA)
Janien Huistra (AHATA)
Cisco Quant (Govt)
Maarten-Jan van Romondt (Govt)
Jean Marie Bisslik (Govt)

POST ARUBA N.V.

Ewald F. Mohamed (Chairman)
Patrick M. Lejuez
Charlon G.I. Bitorina
Marc Anthony Richardson
Ramoncito Croes

WEB N.V.

Jose Jimmy Coutinho (Chairman)
Filomeno (Shon No) Maduro
Serapio J. Wever
Leo R. Croes
Pierre V. Greaux

ELMAR N.V.

Filomeno (Shon No) Maduro (Chairman)
Gabri de Hoogd
Maureen S. Harms
Stephen R. Geerman

Utilities Aruba N.V.

Richard G. Eman (Chairman)
Harold Henriquez
Rigobertho H. Croes
Anthony W. Rojer

APFA (Pensioenfonds)

Edna L. Farro (Chairwomen)
Pedro Edwin Croes
Franklin de Kort
Johannes H.G. Driessen
Gabriel Werleman

AAA N.V.

Hubert A. Dirks
Marion E. Kan
Sven O. Faarup
Robert M. Giel

RDA N.V.

Richard G. Eman (Chairman)
Mario F. Werleman
Serge L. Mansur
Gilberto F. (Jr) Croes
Franklin R. de Kort

Stg. MonumentenFonds Aruba

Filomeno St. Jago (President)
Stella A. Harms-Frantzeskakis (Treasurer)
Josef M. Croes (2nd Treasurer)
Carlos A. Profet (Secretary)

APA N.V.

August D. Dubero (Chairman)
Marck Anthony van Romondt
Maurice C. Neme
Richard J. Helder
Guiselaine I. Oduber
Rainier R. Kock

Prome Minister ta encurasha tur studiante:

Cu energia, entusiasmo y determinacion ta logra exito den estudio

Na fin di aña escolar, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a extende palabranan di felicitacion na tur studiante kendenan a pasa e aña escolar cu exito. Resultado di trabou duro y detarminacion a pone cu e aña escolar cu a pasa tawata exitoso.
Premier Wever-Croes ta conseha tur studiante pa gosa e temporada di vakantie y descansa pa asina cuminsa un aña escolar nobo cu energia y yen di animo.

Pa e hobennan cu pa un motibo of otro no a logra pasa e aña cu exito, Prome Minister ta encurasha nan pa no laga esaki ta un motibo pa wordo descurasha y stroba. Palabranan di motivacion pa e studiantenan aki ta pa nan tuma e tempo di vakantie pa descansa y pa asina cuminsa un aña escolar nobo cu hopi energia y determinacion y demostra cu den e aña escolar nobo nan lo logra.
Prome Minister a remarca cu no ta semper den estudio tur cos ta bay facil y bon. Sinembargo tur cos ta pasa pa un motibo cu awe porta nos no por comprende pero algun dia nos lo comprende y realisa.

"Aña escolar nobo ta brinda oportunidadnan nobo na unda cu cada studiante por duna tur di nan parti pa logra. Mi ta gradici cada mayor pa inverti den nos muchanan y pa duna nan e atencion den nan studio. Awo cada mucha y mayor por tuma un tempo pa un descanso chikito pa asina cuminsa un aña escolar nobo yen di energia, entusiamo y determinacion", Prome Minister a bisa.



CIBC FirstCaribbean ta organisa

Evento di baile pa recauda fondo p'e "Fundacion Contra Cancer di Prostaat"

CIBC FirstCaribbean e aña aki ta organisa un biaha mas evento pa recauda fondo p'e "Fundacion Contra Cancer di Prostaat".
E prome evento aki na Aruba tin como nomber "Dance for the Cure". Esaki lo tuma lugar riba diarazon 29 di augustus, 2018 di 6:30 pm pa 8:00 pm n'e parkeerplaats di e banco mes, cu ta localisa banda di e rotonde di Tanki Flip.
Pa bo persona por ta parti di e gran evento aki por cumpra ticket dor di yama 522-5600.

Durante e anochi di 29 di augustus 2018, diferente instructor cu tin diferente habilidad di baile lo comparti nan conocemento cu e participantenan.
N'e mesun momento e participante lo disfruta di un anochi agradabel pa kibra siman y alabes lo yuda CIBC FirstCaribbean pa contribui na nos comunidad.
CIBC FirstCaribbean ta invita e comunidad pa keda pendiente pa mas informacion di e instructornan y e ritmonan di baile cu nan lo bin cu ne.

E sucursal di CIBC FirstCaribbean localisa na Aruba no t'e unico haciendo eventonan pa recauda fondo pa un organisacion di cáncer, pero tur e sucursalnan cu tin den Caribe.
Tur e eventonan lo termina cu e gradioso "Walk for the Cure", unda cu e participantenan di e islanan unda cu CIBC FirstCaribbean ta localisa, lo haci esaki simultáneamente.
Tur e fondonan recauda di cada evento lo bay na fundacionnan cu ta yuda combati cancer, haci estudio y trece conscientisacion den e comunidad.

CIBC FirstCaribbean su team ta invita e comunidad di Aruba pa ta parti di e gran obra aki, y sigur pasa un rato agradabel y deportivo. Pa mas informacion y tickets por yama 522-5600, semper pro sigui CIBC FisrtCaribbean riba Facebook of tambe por pasa n'e sucursal situa banda di e rotonde di Tanki Flip.







A.T.A. ta enfatisa un biaha mas:

Na tur momento ta actua conforme ley y proceduranan aplicabel

No tabatin nada iregular

ATA a tuma e oportunidad pa enfatisa e hecho cu A.T.A. ta traha na tur momento conforme ley y proceduranan vigente pa A.T.A. Esaki ta aplicabel pa ehecutivonan di A.T.A. y p'e Hunta di Supervision.
Como e autoridad di turismo na Aruba, A.T.A. ta estricto den su maneho. Gerencia ta laga diferente compania independiente haci auditoria riba base cuartal y anual.

Esaki a bin ta tuma lugar ya for di 2011, na momento cu Oficina di Turismo a bira independiente y orguyosamente por bisa cu tur aña ta cumpli debidamente cu entrega di e.o. e Raport Anual, cu ta inclui resumen di resultadonan y di trabou haci, como tambe e relato financiero cu su respectivo 'goedkeurende verklaring.'
Conforme ley, tin dos momento clave pa Oficina di Turismo, e prome ta ora di haci entrega di e presupuesto p'e aña siguiente y e di dos momento ta ora di entrega e Raport Anual cu e resultadonan di e aña anterior.

E Raport Anual ta consisti di un rapport general, financiero, y un parti unda ta elabora riba e trabou di e Hunta di Supervision. Den e parti general di e raport ta inclui un compilacion di e logronan di e diferente departamentonan den A.T.A., cual t'e departamento di Mercadeo, Strategia Investigacion ('research') y Planificacion, Destination Services, Recurso Humano, y e departamento encarga cu e aspecto financiero y maneho di facilidad di A.T.A.



Minister di Turismo ta aproba e Raport Anual y e Presupuesto di A.T.A. Prome cu Minister aproba esakinan, nan ta wordo manda Parlamento di Aruba 'ter inzage' y pa eventual comentario esaki pa un periodo di 10 dia di trabao. Djei Minister di Turismo por duna su aprobacion formal. Pa A.T.A. e ehercicionan aki, esta produccion di su Raport Anual y di su Presupuesto, ta extenso y di suma importancia y un parti integral di e maneho cu ta cana man den man cu ley stipula pa A.T.A. como tambe codigo di 'Good Corporate Governance' stipula pa A.T.A.

E auditoria financiero independiente anual ta ser conduci pa Ernst & Young, y esun per kwartal p'e oficina di accounting independiente PricewaterhouseCoopers.
A.T.A. ta pone hopi enfasis riba su maneho financiero y riba un maneho conforme ley aplicabel pa A.T.A., como tambe conforme locual ta constitui 'Good Corporate Governance'. E pasonan ariba menciona ta refleho di un maneho cu 'Checks & Balances' adecua unda A.T.A. ta e.o. wordo audita dor di companianan independiente, conforme reglanan internacional.
E proceso di auditoria na A.T.A. a inclui tambe un "dossierreview" di Centrale Accountantsdienst na 2016.

A.T.A. ta spera cu esaki un biaha mas ta brinda splicacion riba e maneho estricto cu ta sigui den caso di maneho di oficina di turismo, cual t'asina esencial pa bienestar di nos pais y nos comunidad.

Mangel Tam (Rhizophora mangle)





MANGEL Tam ta haya su nomber na Papiamento, pasobra un siglo pasa tabata uza liña di catuna y agave gevlecht cu otro pa pisca. Nan tabata tam e liña di pisca cu e simia di e Mangel Tam pa percura pa liña no putri. E salo ta concentra den e simia cu ta conserva.

Mangel Tam ta biba den habitatnan extremo unda lama ta topa tera. Un di e caracteristicanan di e Mangel Tam ta, su rijsnan cu ta cana drenta lama. E rijsnan (steltwortels) ta duna e mata sosten den e awa y lodo.

Aki ta unda hopi pisca chikito, cocolishi y otro organismo marino ta sconde y come. E rijsnan por produci awa dushi for di lama dor di su habilidad pa filtra e awa.

E rijsnan tambe ta forma un tera firme y ta proteha nos costanan contra erosion y horcan.

E simia di e Mangel Tam tin un punta skerpi. Ora e simia cay na suela, e ta cay manera un torpedo den e lodo of ta keda drif te unda e toca suela y eynan e ta cla pa crece.
Mangel Tam su blachinan ta berde scur bunita, su flor geel ta mes briyante cu e strea riba Aruba su bandera.

Tin hopi mas uzo pa e diferente partinan di e Mangel Tam, un di nan ta e te di su rijs. Ta duna e te na muchanan cu ta pishi cama anochi.

E Mangel Tam ta presente e.o. na Spaans Lagoen, Mangel Halto y na Santo Largo na Savaneta.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 25 Jul, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek				verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen			publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking		100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78			1.80
Canadese dollar	CAD	1.33	1.35			1.37
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.32	180.04			180.84
Pond sterling	GBP	2.28	2.33			2.39
Japanse yen (per 10.000)	JPY	158.88	160.33			161.94
EURO (per 100)	EUR	206.37	208.25			210.34
Deense kroon (per 100)	DKK	26.97	27.69			28.49
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.79	21.51			22.31
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.22	19.94			20.74

Lider di fraccion Marlon Sneek

Den vakantie Minister Rudy Lampe a informa muchanan cu Middag MAVO a wordo elimina

MINISTER di Enseñansa, Rudy Lampe, ta preparando pa biaha pa Bolivia pa bay keiro y no a reacciona riba un serie di pregunta cu fraccion di AVP pa medio di Marlon Sneek a dirigi na su persona, relaciona cu preocupacionnan cu tin relaciona cu desaroyonan encuanto Middag y Avond MAVO y tambe riba e Multi Disciplinaire Centrum.

"Banda di a haci un peticion pa un reunion publico nos a dirigi tambe un serie di pregunta n'e Minister, Presidente di Parlamento no a yama e reunion publico ainda, p'e hecho cu Parlamento ta den un periodo di receso, pero nos a spera di haya reaccion riba preguntanan cu nos a haci pero e Minister no a haci esaki.

Nos por a tuma nota si cu despues cu nos a insisti hopi riba e tema y caminda nos a haya diferente reaccion di mayornan cu nan no por inscribi na yiunan pa motibo cu no tabatin placa pa paga e schoolgeld, ya cu e proceso ta cu mester paga e schoolgeld pa por inscribi, Minister a duna aprobacion pa laga e muchanan schrijf in y nan tin cu paga prome cu september e suma concerni.

Sinembargo nos a haya yamada dialuna ultimo cu muchanan lo a haya yamada cu pa San Nicolas, klas 1, 2 y 3 lo no bay existi mas y cu nan lo mester bin Avond MAVO pabou.

Pa nos esaki ta nifica cu ta limita Gobierno ta bay limita e oportunidad pa nos hobennan p'asina tin e oportunidad pa sigui studia.

Banda di esaki mas aun, nos tur sa cu Middag MAVO a cuminsa, pasobra nos tabatin diferente hoben na edad di 16 aña y hasta bou di 16 aña y dor di esaki nan no por a participa n'e Avond Mavo.

Aworaki Minister a dicidi cu Middag MAVO ta wordo elimina cu ta informacion cu nos tin y tur mucha lo mester bay Avond MAVO y pa nos esaki ta cambionan radical y ta algo di lamenta ya cu tin un cantidad di mucha- y maestro, hendenan cu aworaki mester ta den un vakantie, preparando pa start bek un aña escolar nobo y ta haya nan mes confronta cu den vakantie, e tipo di cosnan aki ta wordo haci.

Tras di lomba di tur hende y manera cu mi a bisa, e proceso ta caminda e Minister di Enseñansa no ta bay come e pisca completo, pero ta bay come e pisca na mochi y esey ta un cos di lamenta ya cu e Minister ta un gobernante responsabel, kisas nos no ta comparti su vision y pensamento ki direccion e kier hiba den e caso aki DPS den su totalidad, pero si nos ta spera transparencia.

Pasobra esey t'e punto number uno cu Gobierno aki a priminti, cu nan lo ta un Gobierno transparente y cu nan lo bay practica bon gobernacion.

Nos por corda cu e Minister aki tabata den yen di comision di bon gobernacion, di cosnan cu no ta cana corecto, pero tambe ta mesun Minister aki a bisa den Parlamento cu t'asina e ta traha, paso e no tin tempo pa bay bisa hende kico e kier bay haci pa despues e haya hende cu ta bay bringa contra y ta bay tarda su trabou y e no ta bay logra su meta.

Anto di un forma scondi y clandestino, e Minister aki ta haci su movecionnan. Pasobra muchanan a wordo yama pa cuminsa prepara nan mes pa bay schrijf in pabou, kiermen e muchanan tin cu cuminsa pa bay busca den e caso aki bus of un manera pa transporta nan pa scol, cual ta bay hisa e peso financiero un biaha mas pa nan famia, haciendo esaki extra dificil pa e muchanan aki por logra, caminda juist a crea e espacio



aki pariba, pasobra nos a bisa cu mester hiba educacion n'e muchanan.

Hopi di e muchanan aki ta muchanan cu pa un of otro motibo no a logra di caba un scol den dia y nan a bira drop out y a crea e espacio aki pa tog nan tin un diploma den nan man na final di dia, pero awor cu e actonan aki di e Minister y Gobierno, ta bolbe bay obstaculisa e mesun grupo di mucha aki, caminda nos sa cu facilmente nan por cay afo, algun di nan cu yiu y awor no tin cu bay bin te 9'or of 10'or pa despues core bin riba bek.

Pues ta bay crea full un problema p'e grupo aki y atrobe nos apelacion ta bay aki p'e reunion publico bin pa caba pa nos por haya aclaracion ya cu den un entrevista e Minister di Enseñansa e bira tras di tur cos, bisando cu tur cos ta keda mesun cos y ta gewoon un fundacion nobo y ta bou di e fundacion aki tur ta bay, niun hende lo perde algo y awor ya caba nos ta scucha cu tin cortamento.

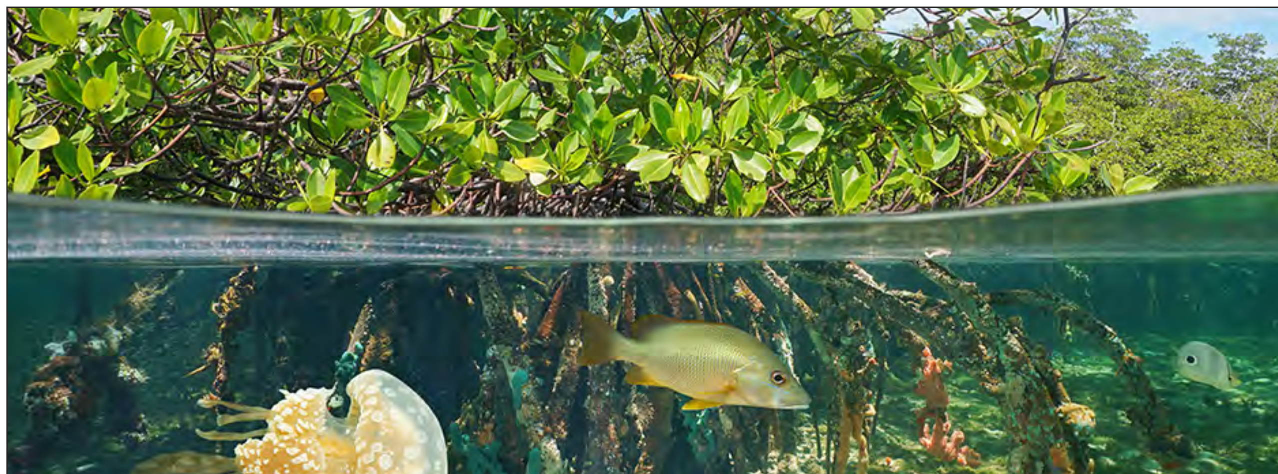
Ya nos ta scucha cu klas un, dos y tres San Nicolas no ta bay existi mas y ta pabou nan tin cu sigui esaki y nos ta tende cu Middag MAVO ta wordo elimina, pues esaki ta mustra cu e Minister no ta sincero, cu e ta gaña.

Aki nos por mira un Gobierno cu ta bisa tur ora cu e ser humano ta central, pero awor e ser humano ta wordo buta un banda, caminda ta spar e Minister kier spar, pero ningun hende sa kico e kier bay haci cu e placa ey," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Mensahe di Directora General di UNESCO, sra. Audrey Azoulay

En conexion cu Dia International di Conservacion di Sistema Ecologico di Mangel (mangroven)





DIA Internacional pa Conservacion di Sistema Ecologico di Mangel (Mangroven) ta cay tur aña riba 26 di juli. E dia a wordo proponi dor di Ecuador y a wordo aproba den e conferencia general di UNESCO na aña 2015.

Mangelnan, ubica den regionan tropical unda tera y lama ta encontra otro, ta forma un ecosistema unico na mundo. E ecosistema aki su beneficionan pa humanidad, medio ambiente y biodiversidad ta considerabel.

Mangelnan ta brinda protecion pa tempestadnan di tempo, tsunami y aumento di nivel di lama. Nan ta evita erosion di zona costera, regula calidad di awa na costa, mantene areanan di pesca y ta brinda un habitat pa especienan martitimo den extincion.

Mangelnan tambe ta funciona como un mecanismo natural pa almacena carbono atmosferico (blue carbon sinks) i asina ta yuda mitiga e efectonan di disrupcion climatico rond di zonanan costero.

Aunke mangelnan ta hopi util, tog nan ta encontrando hopi problema dor di e ser humano. Ta wordo estima cu globalmente e cobertura di mangelnan rond mundo a mengua cu casi mitar. Esaki primordialmente dor di desaroyo rond di zonanan costero.

UNESCO su programanan di "Man and Biosphere (MAB)" y GeoParks cu ta inclui mondinan di mangel rond di mundo ta un bon empuhe pa yuda conserva e ecosistema importante aki.

Un bon ejemplo t'e area di mondi di mangel grandi "Sundarbans" ubica entre India y Bangladesh

Via UNESCO su programan ta buska di desaroya conocimiento riba e eco-sistema di mangelnan y ta yuda maneha y conserva nan mihor.

Programanan di UNESCO, manera "Man and Biosphere" y GeoParks ta yuda tambe den desaroyo sostenibel di un pais pober, ta yuda den e desaroyo di comunidadnan indigena y ta promove e papel di e ser femenino, kende ta den e curason di economia local.

UNESCO su Comision Oceanografico Intergubermental (UNESCO/IOC) ta un stakeholder importante den e "BlueCarbon Initiative".

E proposito di e "Blue Carbon Initiative" ta pa combati e efectonan di cambio climatico via conservacion, protecion, restoracion y uso sostenibel di zonanan costero y ecosistemanan maritimo. E focus di e proposito ta principalmente riba mangelan, moerasnan di marea, y yerba di lama.

Awe riba Dia Internacional di Conservacion di Sistema Ecologico di Mangel ta un bon oportunidad pa recorda tur persona riba e importacia di e sistema ecologico aki y e necesidad pa conserve.

E compromiso di pais Ecuador, cu t'e pais cu a bin cu e idea pa tin un Dia Internacional di Conservacion di Sistema Ecologico di Mangel y unda por bisa cu Ecuador ta haciendo un trabou excelente den Galapagos, mester ta un inpiracion pa otro paisanan. E area di Galapagos ta cay den e programanan di "Man and Biosphere" y "World Heritage" di UNESCO.

Sra. Maureen Laaf -Ras:

'Mangelnan tin nan manera particular di con nan ta reproduci y sobrevivi'



PA henter mundo Dia Internacional di Conservacion di Mangelnan awe 26 di juli ta hopi importante, specialmente pa paisnan rondona pa lama. Nos sa cu madre tera ta activo (tin ciclon tropical, horcan, tsunami entre otro) y pa locual t'esaki, mangelnan ta forma un baricada entre lama y tera.

Banda di esaki nan ta gran fuente di oxigeno tambe, sra. Maureen Laaf – Ras ta splica.

Primordial ta cu mester percura pa informa comunidad di e importancia di mangelnan y pakico ta importante pa cuida nan.

Ora cu ta bay construi mas cu 200 kamber, bo ta bay haya un trafico di hende cu ta molestia/cansa naturalesa, specialmente mangelnan.

Mangelnan tin nan mesun manera particular di con nan ta reproduci y sobrevivi nan tin nan mesun mente, pesey 'mass production'(vooral di cantidad di kamber) den e areanan aki no ta consehabel.

Si un desaroyador ta consciente y ta sinti p'e mangelnan, por hasta uza nan na nan beneficio.

Por ehempel nan lo por bira un fuente di atraccion bunita p'e kambernan, segun sra. Laaf – Ras.

Pakico ta bisa cu mangelnan tin nan mesun mente?

'Como un persona cu ta observa e desaroyo di mangelnan por a tuma nota cu nan no ta un mata cu bo por yega planta manera cu ta planta cualkier otro mata yerba. Nan sistema ta diferente y nan ta busca areanan cu ta limpi y cu fluho di awa.

Na Savaneta p.e. cual ta un sitio cu mi a observa conhuntamente cu amistadnan y expertonan, mi a siña mas y mas di e comportacion di e mangelnan y nan proceso di sobrevivencia.

Mi ta di opinion cu mester educa comunidad hopi y particularmente e muchanan na scolnan. Mi ta dispuesto pa hiba muchanan riba un tour y mustra nan con e mangelnan ta crece, nan habitat, con nan ta reproduci entre otro.

Mester mustra e muchanan kico a pasa cu saliña di Savaneta cu ta secando, y tambe otro areanan cu mangelnan ta naciendo cual ta den areanan cu no ta contamina y cu no tin mucho lodo.'

Finalmente sra. Maureen Laaf – Ras a bisa cu nos como ser humano mester yuda naturalesa dor di no sush'e, esaki ta posibel si un persona ta bon informa di e importancia cu den e caso aki e mangelnan tin pa pais Aruba.

Jonathan Croes cu concierto riba barco Freewinds

Pa: Addonsito Croes

DURANTE festival di Himno y Bandera e aña aki, e cantante Jonathan Croes a interpreta e bunita tema “Wardami” di Danilo Vrolijk refiriendo na su biahe di estudio cu e lo ta haciendo for di augustus 2018. E composicion aki a ocupa e di tres puesto den e festival di Himno y Bandera 2018.

Despues di su VWO diploma, augustus awor Jonathan lo ta biahando pa Hulanda, unda e siguiendo e estudio di International Business Management na Den Haag.
Diasabra 28 di juli awor Jonathan Croes lo ta brindando Aruba su concierto di despedida Wardami pa 8’or.
Preparacion ta bayendo bon y pa su concierto Wardami y Jonathan Croes lo ser acompaña pa Freewinds Band, Alma Folklorico, Mariachi Luz di Luna y mas artista.

E repertorio lo ta varia y lo consisti di cancionan folklorico, internacional y mucho mas.
Algo cu nos ta sigur di dje ta cu Jonathan Croes t’e yiu di tera di Aruba cu lo brinda nos un concierto grandi hincando tur su amor patriotico den dje.
Di awor caba nos ta desea e cantante Jonathan Croes tur clase di exito cu e concierto y cu su bida na Hulanda.
Pa mas informacion por bishita Jonathan Croes su pagina riba Facebook of yama 562-7021.





Sintonisa tur merdia e duo di periodista
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar
Den Noticia na G-FM 99.9

Di dialuna pa diabierna
cu noticia sin miedo

99.9 GFM
DN Den Noticia

A resalta pa e aspecto di pone e ser humano central

Reino bon representa dor di Aruba durante e High Level Political Forum" di Nacionnan Uni



RECIENTEMENTE durante di e "High Level Political Forum" di Nacionnan Uni cu a tuma lugar na New York, cu tabatin como tema 'decentralizing energy 'relaciona cu e metanan sostenibel.

Importante pa menciona ta cu den e sesion tabatin diferente pais cu hopi interes manera Kenya y Sur Africa cu a trece dilanti diferente punto di nan comunidad cu nan ta experencia riba un nivel micro y tabatin hopi interes p'e situacion di Aruba entre otro.

No obstante cu e paisnan por ta diferente rond mundo, a ripara cu tabatin hopi similaridad pa locual t'e reto di acesibilidad, y acesibilidad na informacion corecto.
Aruba a duna diferente ehempel di retonan actual cu nan ta trahando riba dje pa ta exitoso pa locual t'e tema di energia renobabel y a enfatisa e importancia di envolvemento di comunidad y actornan importante den e proceso aki.

Reino a wordo representa pa Aruba dor di sra. Indra Zaandam y e panelistanan cu tabata presente di otro organisacion y miembronan di Hulanda tabata sumamente contento cu e representacion aki y e enfoke riba e aspecto di comunicacion y enfoke riba e aspecto humano cu a wordo treci dilanti di parti Aruba.

Di e forma aki a conclui e sesion bisando cu tur tema, no obstante si t'e tema sostenibel 7, 1 of 8, tur tema mester tin e aspecto di ser humano central y esaki a wordo treci dilanti cual a wordo elogia.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Del Pueblo
Pariba di Brug:
Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: noticia@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Cas Princesa ta presenta Aruba su reinanan







E luna aki a tuma lugar e certamenan final di Miss Beauty Aruba parti den Little Princess, Little Miss Aruba y Pre Teen 2018.

Un espectaculo bunita y elegante a ser presenta den Cas di Cultura sold-out. E artistanan invita Diamond Dance Group a duna tremendo presentacion. MC di anochi tabata Addonsito Croes.

E aña aki e ganadornan a resulta Little Princess, Sheldry Boekhoudt, Little Miss Aruba, Jaidyleen Tromp y Pre Teen Beauty 2018, Anaïs Thiel.

E anochi aki Xamara Anthony a ser corona tambe como Aruba su representante pa Baby World 2018 na Republica Dominicana.

Danki ta bay pa ZoomAruba pa tur e potretnan, prensa di Aruba en general y tur esnan cu e aña aki a haci e certamen Miss Beauty 2018 un exito asina grandi. Mas informacion por ser haya riba e pagina di Facebook di Cas Princesa Aruba.





Di acuerdo cu ATA

Patrocinio Team Aruba no ta continua mas

A gradici y desea Team Aruba tur clase di exito



ARUBA Tourism Authority a tuma nota di diferente publicacion referente aporte pa cu Team Aruba. A tuma nota di diferente discusion cu a surgi rond di e topico aki y di e hecho cu a combina e topico aki cu diferente otro pensamento referente maneho di A.T.A.
A.T.A. no ta opta pa drenta den discusion cu ta considera di tin indole politico, pero sinembargo a dicidi di pa medio di esaki, aclaria lo siguiente, sperando cu e ta brinda claridad na un manera imparcial:

Patrocinio Team Aruba no ta continua
A.T.A. a base di decision di Minister di Turismo, Dangui Oduber cu nos ta consiente cu Minister a indica publicamente tambe, no ta continua cu aporte pa cu Team Aruba entrante 2018.
T'asina cu A.T.A. a bin ta duna su aporte a base di analisisnan haci, a base anual, na Team Aruba for di aña 2011.
Anterior n'esaki AHATA tabata carga e patrocinio aki. Conforme procedura legal aplicabel pa A.T.A. ta evalua peticion, analisa y presenta esakinan, den casonan unda procedura y ley di A.T.A. ta rekeri esaki, ta presenta esaki na Hunta di Supervision pa aprobacion.

Consecuentemente esaki ta sigui su caminda pa Minister di Turismo, kende tambe mester duna su aprobacion. Team Aruba a ricibi notificacion oficial di e descontinuacion dia 24 di juli 2018. Aki mester bisa cu na maart e aña aki ya caba a indica na Team Aruba cu no lo continua. E ekipo a sigui haci su esfuerso pa sigura e patrocinio y como tal esaki a yega na Minister di Turismo, Dangui Oduber recientemente, kende na su turno a comunica su decision tambe.
A.T.A. ta gradici Team Aruba p'e relacion di trabou for di 2011 y ta desea Team Aruba hopi exito cu plan nan actual y cu esnan pa futuro.

Topcar a felicita Nacional Nissan cu exitoso clausura di temporada 2017-2018 y dos titulo campeón

RECIENTEMENTE Topcar N.V. a ricibi agradabel sorpresa for di Nacional Nissan –división hubenil. Cu hopi alegría y entusiasmo e muchanan di U17 y U20, cada un Campeon di nan división, a yega Topcar p'asina haci entrega simbolico di nan trofeonan di Campeon.

Topcar ta orguyoso di a wak un desaroyo positivo den e club y ta contento di por confirma cu apoyo y sostén continuo na deporte ta duna fruto.

Pa añanan largo Topcar ta fiel patrocinador di Nacional división hubenil y tambe a sa di sostene diferente deporte na Aruba.

Eddy Stenebome, General Manager di Topcar ta comenta: "Nos tin admiración grandi pa nos teamnan hoben di Nacional. Den transcurso di añanan nos a wak nan bin hunto cu hopi dedicación, positivismo, unión y un 'can do attitude' cu awe ta refleha den a logra hiba cas dos titulo di campeón! Esaki ta un logro hopi grandi nos ta hopi orguyoso di esaki."

"Nos a yega na campeon dor di union, respet y bon comprendimento entre e muchanan y mi persona. Semper mi ta bisa nan cu prome di ta un team nos ta un famia, cu cualkier hende cu haci un fout nos ta coregi otro y motiva otro pa hacie mihor. Ora nos subi riba veld nos ta sali cu mente positivo y semper cu gana di gana" esaki ta palabranan di Teofilio Albus, coach di team U-17 di Nacional Nissan.

Topcar asina tambe kier a gradici henter e Team Nacional Nissan p'e bunita gesto y ta desea nan un bon merecido vakantie y descanso p'asina por truinfa den e temporada 2018-2019.







Topcar N.V. ta un compania local dinamico, agente exclusivo di vehiculonan marca Nissan. Topcar tambe ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e mihor servicio.

Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21 of yama na 528-9500. Corda bishita nos pagina di Facebook Nissan Aruba y bishita website www.nissan.aw



Corsou

Brantwer Kòrsou ta firmá akuerdo di kolaborashon entre kuerponan den Reino

WILLEMSTAD - Djárason 18 di Yüli 2018, ministernan di Hustisia Ferdinand Grapperhaus (Hulanda), Andin Bikker (Aruba), Quincy Girigorie (Kòrsou) i Cornelius de Weever (Sint Maarten) a reuní pa e konferensia 'Justitieel Vierpartijen Overleg' (JVO) kual ta tuma lugá kada seis luna. E biaha akí e konferensia a tuma lugá na Boneiru, bou di presidensia di Hulanda. Pa algun tempu kaba, kuerponan di Brantwer di Aruba, islanan BES, Sint Maarten i tambe Kòrsou a sinta na mesa durante di diferente reunion i tabata mira e nesesidat di kolaborashon entre e kuerponan.

E akuerdo di kolaborashon entre e kuerponan aki, ta duna espasio pa koperashon di trabou riba diferente tereno, tantu di kalamidat i tambe minimalisá rísiko. Orkan Irma ku a pasa na Sèptèmber 2017 na isla di Sint Maarten tabata un punto di lansa fuerte pa mustra ku desaster no ta limitá su mes na frontera, pero ku un kolaborashon riba tereno di kalamidat i krísis ta esensial pa surpasá e kalamidat aki. Tambe a trese e aspekto ku kada kuerpo ta limitá na rekurso humano i ku ta importante pa un akuerdo di kolaborashon pa garantisá e nivel di kalidat di servisio.

Ku e akuerdo di kolaborashon ku a ser firma aki, ta duna espasio pa interkambio di konosementu i eksperensiá entre e diferente kuerponan pa fortalesé di forma kualitativo e labornan entre e diferente kuerponan i tambe pa realisá mihó koperashon pa maneho di kalamidat i krísis.

Firmamentu di e akuerdo aki ta impliká kolaborashon, i ku kada kuerpo ta duna su disponibilidat pa e esfuersonan keda realisá, pa logra interkambio riba tereno represivo, preventivo i tambe dor di kursonan i interkambio entre bomberonan di e islanan den reino ku kada kuerpo su mes responsabilidat pa maneho riba su isla.

Na final di JVO e kuater ministernan, den presensia di nan respektivo komandante di brantwer, a firma un akuerdo di kolaborashon entre kuerponan di bombero di Kòrsou, Aruba, Sint Maarten, islanan BES (Boneiru, Saba i Statia). E akuerdo aki ta un akuerdo firma pa un durashon di 3 aña den kual periódikamente lo evaluá e funshonamentu entre e diferente kuerponan di brantwer di e diferente islanan.

Corsou



Den programa 'Krímen i Hustisia':

SDKK ta enfoká riba traha huntu

WILLEMSTAD— Konforme e maneho di Minister di Hustisia sr. Quincy Girigorie, den e siklo pa duna informashon na pueblo di Kòrsou, dor di e diferente organisashonnan ku ta den e kadena hudisial, último a toka turno na Sentro di Detenshon i Korekshon (SDKK).

Un di e retonan di mas grandi i alabes un responsabilidat kompartí, ku e instituto tin ta pa kambia i/òf ahustá e imágen ku komunidat tin di aktual klientenan i esnan ku tin un kastigu di prizòn tras di lomba. Un imágen por sierto ta opstakulisá un aseptashon digno i real di e persona ku ya ta i a kumpli ku su kastigu. Durante di e programa radial na Z 86, miembronan di Tim di Maneho di SDKK huntu ku un kolega di Ofisina pa Ayudo na Víktimanan (Bureau Slachtofferhulp) a duna splikashon i un bista mas detayá pa loke ta trata e diferente aspektonan humano ku diariamente e instituto komo organisashon tin ku para ketu na dje i buska posibel solushonnan.

Minister Girigorie na kada okashon ku e haña e ta suprayá e importansia di e eksistensia di resosialisashon den un forma struktural, permanente i profeshonal den SDKK.

Durante di e programa e preokupashon a bini dilanti ku ta parse manera e edat di esnan ku ta kometé delitonan ta birando ora pa ora mas yòn. En bèrdat esaki ta un sintimentu ku ta eksistí. Echo ta ku kada un hóben ku kai den man di Hustisia ta unu di mas. Tambe a papia di e komportashon di e persona durante di su detenshon. Ku esaki e pregunta a surgi ku si e delito ku a wòrdu kometé por wòrdu mirá den e komportashon di e kliente. Hopi biaha na komienso di e detenshon klientenan sa hunga tòf i komportá nan mes tin ora na un manera robes. Durante di e periodo ku nan ta enkarselá i nan bin para realisá e konsekuensia di nan delito, e konsekuensia pa e víktima i/òf famia di e víktima, e konsekuensia pa su propio famia/yunan i tambe e kastigu ku e tin ku bai sinta, e komportashon sa i por kambia pa unu mas positivo.

Tin ku bisa ku e maneho di Minister Girigorie ta pa enfoká i krea posibilidatnan pa e hóben i èks-klientenan di SDKK. E proseso di krea posibilidatnan aki ta kana man na man ku e ehèmpel ku adultonan mester tin komo ròl modèl pa ku e hóbennan. Ku esaki a splika ku nos komo adulto ta esnan ku ta interaktuá ku e hóbennan durante i despues di nan kastigu. Ta p'esei ta primordial pa durante di e detenshon SDKK komo instituto kolektivamente ta mir'e komo un responsabilidat kompartí. Na promé lugá komo siudadano i na di dos lugá komo trahadó dui SDKK, pa durante di nos trabounan i nos esfuersonan pa resosialisá e hóben/personanan, pa nos hasi esaki konforme un konsenshi sano i hustu.

Pregunta interesante i al kaso:

Kon ta deshasí di desperdisio mediko di Hospital nobo

WILLEMSTAD. Den resiente pasado na varios okashon hendenan ku ta kana buska desperdisio ku eventualmente nan por drecha i usa di nobo, a topa ku desperdisio mediko na lugánan parotin na Kòrsou.

Denter di algun tempu (???) hospital nobo den Otrobanda ta bai habri i den opinion di Menki Rojer, promé ku e instituto aki bira operashonal, mester bin un plan di maneho bon deliniá riba tur e areanan ku e hospital lo bai kubri.

Dje areanan aki ta esun di disperdisio médiko.

Rojer a splika ku e disperdisio médiko tin di haber direktamente ku nos medio ambiente, ku na su turno tin su influensia ariba nos salubridat publiko.

Disperdisio médiko ta tur loke ta restunan di kurpa di hende ku resta despues di un intervenshon obstretiko (Operashon), feto, animal i tambe material ku personal mediko ta usa manera e.o. awa , verbant sushi, pleister, bruki ets.



Corsou

Trabou di planta nobo di koriente di Aqualectra ta kana zetá!!

WILLEMSTAD - E trabounan di konstrukshon di planta di produkshon di koriente di 39MW ta kanando zetá. Tur kos ta indiká ku e trabounan di konstrukshon, ku ta kanando segun skema, lo keda kla pa mas tardá febrüari otro aña.

Ta trata di un invershon di 70 mion florin. Unabes e planta ta den funshon Aqualectra lo dispone di sufisiente kapasidat i tambe lo tin kapasidat di reserva. Unabes e ta kla e proyekto aki lo nifiká un tremendo kontribushon na stabilidat den produkshon di koriente, alabes konstrukshon di e planta nobo aki di Aqualectra ta kontribuí na aktividat ekonómiko i trabou pa esnan den konstrukshon.

Esun ku pasa tira un bista na Dokweg lo tuma nota di e avanse den e trabounan. Asina por tuma nota di un flur robusto ku ta poné pa karga e



mashinnan di produkshon di e planta. Ta trata aki di no ménos di 800 m3 di betòn. E base aki mester ta sumamente fuerte debí ku riba dje lo bin e generadornan ku huntu ta pisa no ménos ku +/-550.000 kilo.

Riba e flur por mira kaba e erante di heru fuerte di e edifisio den kua e planta lo bin. Ya kaba a usa 45.000 kilo, di e total di 300.000 kilo di heru ku lo mester keda usá den konstrukshon na e sitio.

Mas aleu lo usa e.o. 25.000 meter di kabel i 48.000 meter di tuberia.

Kon ta deshasi i na unda di awa sushi kontaminá di Hospital

WILLEMSTAD. Un hospital i kualke instituto di kuido mediko ta usa hopi awa ku na final mester deshasí di dje sea den laman of riba tera pero esei no te forma korekto.

Awa sushi ku ta sali ora di hala di tualètnan, likidonan ku ta usa pa desinfektá i otro likidonan ku kurpa humano ta produsí (inkluso ekskremento) manera e.o. sanger, Menki Rojer ke sa di ki forma aktualmente St. Elisabeth hospital i otro instansianan médiko manera klinikanan, laboratorionan, kasnan di kuido èts., ta deshasí di esakinan.

E ke sa si ta bèrdat ku ta 'loos' e awa sushi i otro likidonan desechabel di hospital St. Elisabeth den laman i ki efekto esaki tin riba fauna supmarina.

Un punto di atenshon por ehempel ta di ki forma Hospital Nobo lo bai deshasi di likidonan desechabel manera awa di tualèt, kushina, labadera p.e., of si te intenshon pa instalá un aparato pa purifiká awa i otro likidonan den e plan di konstrukshon ku aktualmente ta den ehekushon.

Algun aña kaba e fòrnu ku tin na Landfill Malapais no ta apto mas pa hasi e trabou i e ke sa si entretantu a buska otro aparato pa réemplasá e fòrnu aktual.

I finalmente e pregunta di US$64.000,00: si ne momento aki Landfill Malpais no tin un fòrnu pa kima e.o partinan di kurpa humano ku nan amputá, verbant sushi, angúa èts., ta di ki forma anto ta deshasi di esakinan.

E segundo kapitulo dje litania aki lo bin dia e minister en kuestion kontestá e preguntanan al kaso.

Corsou



Menki Rojer intervenshon di Banko Sentral na ENNIA

WILLEMSTAD. E parlamentario Menki Rojer a sali poko brabu riba e loke ta pasando na ENNIA i e inteervenshon di Banko Sentral puntrando si no ta hiba e asuntu aki pa Ministerio Publiko.

Ela señalá ku den e promé siman di luna yüli, Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten a aserka Korte di Promé Instansia di Kòrsou ku e petishon pa dikta un medida di emergensia riba e konsorsio ENNIA.

Motibu prinsipal di e petishon pa un medida di emergensia segun Banko Sentral ta: ku e posishon di solvabilidat di Ennia ta sumamente grave i ta mustra e tendensia di sigui empeorá. Korte den Promé Instansia a honra e petishon aki.

Konsiderando e echo ku e Konsorsio Ennia, di akuerdo ku publikashonnan ta kubriendo alrededor, posiblemente mas ku 50% di e merkado di seguradonan i penshonadonan nan Kòrsou i St.Maarten, Rojer a dirigí e siguiente preguntanan na señor Ministro komo, e titular enkargá ku Finansa.

Sr. Ministro por a informá Parlamento, si ta bèrdat ku tantu sr. Etienne Ys ex-Promé Ministro di Antia komo sr. Jaime Saleh ex- Gobernador i aktual Ministro di Estado den pasado i/o aktualmente ta embolbi di un forma of otro ku e kompanianan di kual e doño of un di e doñonan ta señor H. Ansary?

Sr. Ministro por informá Parlamento, si ta bèrdat ku den pasado tabata tin un of mas persona ku a forma parti di e Hunta di Supervishon di Banko Sentral i alabes tabata empleá na e Konsorsio Ennia?

Ssr. Ministro por a informá Parlamento kual ta e pasonan ku Gobiernu/Hunta di Supervishon of Banko Sentral su gerensia a tuma e tempu ei, konsiderando e echo ku den e kaso spesifiko aki por papia di un konflikto di interes, loke no ta aseptabel? Pa por trese klaridat i impedí kualkier duda na e asuntu e ta referí na sr. Ralph Palm Direktor di e Ennia Caribe Holding.

Segun Banko Sentral e posishon di solvabilidat di Ennia ta sumamente grave i ta mustra e tendensia di sigui empeorá.

Rojer ke sa si e Ministro por a informá Parlamento ku si e Ennia aktualmente ta den e estado ku e por kumpli ku su obligashonnan finansiero i tambe kumpli ku obligashonnan ku nan tin ku eventual seguradonan ?

Sr Ministro por informá Parlamento kuando ta e kantidat di plaka ku e Konsorsio Ennia a saka for di Kòrsou/St.Maarten di forma inapropia den pasado, aparte di e 180 mion florin ku resientemente nan kier a saka i ku e akto aki tabata e motibu prinsipal ku a pone ku Banko Sentral mester a interveni den Ennia?

Sr Ministro/Gobiernu ta dispuesto pa pidi Banko Sentral pa laga instansianan kompetente hasi un investigashon hudisial entorno di e posibel sakeo di mas ku 500 mion Dollar for di e Konsorsio Ennia segun relatonan periodistiko?

Sr. Ministro por a informá Parlamento, kon ta para ku e 'dekkingsgraad' di e Konsorsio Ennia tumando na konsiderashon e echo ku strukturalmente tin un grupo konsiderabel di penshonado ku ta risibi nan penshun pa medio di e Konsorsio aki?

Sr.Ministro por a informá Parlamento kual lo por ta e motibu, tumando na kuenta e seri di aktonan ilísito ku atrabes di tempu a tuma luga den e Konsorsio Ennia, ku Banko Sentral mes no a inisia e proseso pa laga hasi investigashon hudisial den e kuadro aki?

A yega na konosementu di suskrito ku un aktual gerente di Banko Sentral ku Dr. Jose Jardim en konekshon ku aktividatnan ku el a desplegá den pasado den kuadro di su funkshon lo ta bou di investigashon dor di SOAB,

Sr. Ministro por a informá Parlamento kiko ta e rason ku a laga SOAB kondusí e investigashon aki i no un instansia hudisial?.

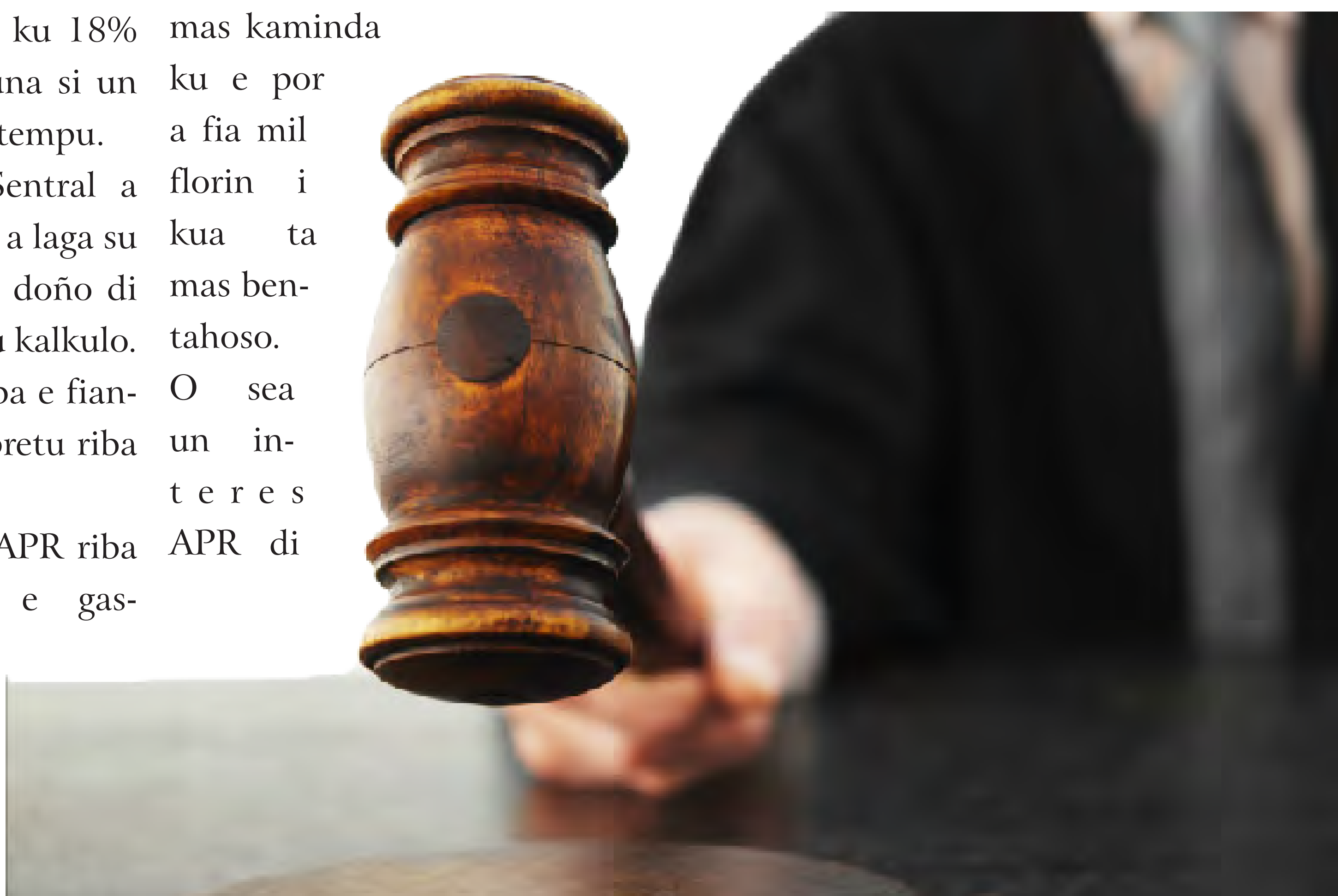


Corsou

Straño pero bèrdat

Por kobra 332% di interes riba fiansa di mil florin

WILLEMSTAD. Ayera Korte di Hustisia Komun a duna veredikto den un kaso kaminda un persona a hasi un fiansa di 1000 florin serka un instituto finansiero pero a ninga di paga ora ela nota ku e interes (ku gastunan inklui) riba e fiansa por ta 184% i te hasta 332% pa aña of más.
E kaso tabata di un individuo kontra e firma lokal RHM Management and Investment representá pa mr. A.V.G. Rooijer.
E kaso ta andando for di aña 2016 den Korte i dado momento korte a pidi Banko Sentral pa yama e dos partidonan pa diskuti e forma kon e kompania finansiero ta kalkulá e tarifa di interes pa aña ku nan ta yama APR.
(APR no ta e interes legal di 18% sino e interes riba e gastunan relashona pa konkretisá e fiansa i esei por varia enormemente: red).
Esensia dje kaso ta ku si ta inmoral pa kobra interes mas haltu ku 18% pa aña i 1,5% di but pa luna si un hende no paga su kuota na tempu.
Den e kaso aki Banko Sentral a duna su opinion, e instituto a laga su eksperto kalkulá e interes i doño di kurpa mes tambe a bin ku su kalkulo.
Segun e instituto, e APR riba e fiansa ta 184,09% pa aña i ta pretu riba blanku den e akta di fiansa.
Banko Sentral a kalkulá e APR riba 332,40% pa aña basá riba e gastunan pa sera e akuerdo di fiansa.
Segun esun ku a bai fia plaka, e APR ta 311% pa aña pero e diferensha ta sinta den e forma ku e instituto i Banko Sentral a kalkulá e faktor aki.
Bou dje kolumna di APR nan ta hinka gastunan sin inklui e gastunan di seguro di bida i entiero.
Banko Sentral a fiha ku e persona tin ku paga 360 florin pa luna pero e instituto ta kobra NAf 346 pa luna.
Korte tabata mas interesa pakiko e homber mester a fiha plaka kontra un interes asina haltu i e homber a kontesta ku e tabatin mester di sèn pa dera su ruman muhé ku nan a asesina.
Es más, si nan a kobré un interes mas haltu e lo a fia e plaka di tur manera i por lo tantu no por tilda e instituto finansiero di inmoralidat.
Korte tabata interesa pa sa si e homber tabata sa kuantu sèn e ta fia, kuantu plaka ela haña efektivamente i kuantu plaka e mester a paga pa luna durante kuantu tempu.
E no a importá pa buska drechi si tin mas kaminda ku e por a fia mil florin i kua ta mas bentahoso.
O sea un interes APR di 332,40% no ta inmoral.
Regla ta ku un tarifa di interes anual (APR) ta un kálkulo dje gastunan pa fia un hende plaka i ta inklui gastunan manera tarifa di intermediario, i otro gastunan pa haña un fiansa.
Ademas Korte a konstatá ku aplikando e APR di sentenares di porshento nan no ta hasi ganashinan eksorbitante i un faktor interesante ta ku for di dia ku a introdusi regla di interes, fiansanan mikro a muri riba islanan BES.
Tarifanan di interes ta variabel: e por ta 18% pa aña, 0f 24% ku ta valido pa islanan BES, of 27% manera Banko Sentral a fiha pa Kòrsou i Sint Maarten.
Suma summarum, Korte a komprondé e situashon ku e homber tabata den dje i mester di sèn pa entiero i esei no ta kulpa dje instituto finansiero.



Corsou



Entrada hudicial cu detencion

Mester a los tiro di advertencia p'esnan cu kier a strobe Polis di haci su trabao

WILLEMSTAD - Diamars 24 di jüli 2018, den oranan di atardi, personal di Departamento di Rechèrche a tene entrada hudicial na dos cas den área di Koraal Specht.
E entradanan hudicial ta relacioná cu un caso di ladronisia cu a tuma lugar dia 22 di jüli 2018 den un negoshi den Punda caminda desconocinan a bay cu basta paña for di e negoshi.

Durante investigacion den un di e casnan Polis a haña y confiscá saconan grandi yená cu paña nobo probablemente procedente di e ladronisia ariba mencioná.
N'e cas Polis a detené e hòmber R.P. nacé na Còrsou di 23 aña di edad, como sospechoso di e ladronisia ariba mencioná.
Na momento cu Polis tabata bandona e sitio nan a nota cu un persona tabata menasá y agredí un miembro di prensa kende tabata n'e sitio y Polis a hañé ta actua mesora.

Personanan n'e sitio a stroba Polis di ehercé nan trabou y a agredí dos agente policial. Relacioná cu esaki a detené dos sospechoso di sexo femenino.
Ta trata di D.V.R. di 26 aña di edad y R.E.R.L. di 51 aña di edad, ámbos nacé na Còrsou.
E personanan cu tabata n'e sitio a bolbe lanta contra di Polis y Polis a hañé ta lòs tiro di advertencia pa calma e multitud.

Un dama cu tabata n'e sitio a destruí e glas parti patras di un vehículo policial, dor di manda un bloki riba e vehículo. Despues di su acto, e sospechoso a core bay for di e sitio.
A presentá tur e tres sospechosonan dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Pa tur nan 10.543 'sosio'

Fondo di Penshun APC ta felisita tur penshonado riba e dia di awe

WILLEMSTAD- Awe ta e gran dia kaminda penshonadonan tur parti di mundu ta selebrá e echo ku nan ta penshonado i riba e dia aki ta para ketu un ratu pa reflekshoná kiko ser penshonado na nifiká.
Pa APC kada un penshonado ta importante.
E penshonado di awe ta esnan ku den pasado a pone e base pa konstrukshon di nos dushi Kòrsou.
Ta p'esei riba e dia di awe gerensia i personal di APC kier a manda deseonan di kaluroso pabien pa tur penshonado en general i muy en partikular pa esnan di APC.
APC tin na e momento aki un kantidat di 10.543 penshonado rònt mundu ku mensualmente ta risibí na pago di penshun. APC ta traha pa adelanto di nos komunidat dor di ta inbertí e primanan ku keda kobra pa dje forma aki penshun di tur partisipante den APC i tambe esnan ku ta kobrando nan penshun ta sigurá.
APC den su afan pa duna mas i mihó servisio ta trahando tur dia pa demonstrá kada un di nos penshonadonan ku nan tei pa nan i ku nan por ta sigur ku APC lo ke mustra kada un penshonado ku e fondo di penshun APC sa muchu bon ku mas edat no ta nifiká para ketu.
APC tei pa salvaguardia pa e penshonado tin un bon penshun pa e biba un bida yen i aktivo i esei ta e rason pa nan sigi mehorá nan servisio kontínuamente i brinda kada un penshonado servisio atento.

Pasobra ni maske kuantu aña b'a tira bo tras kaba, loke ta konta ta kon bo ta probechá mihó di loke bo tin bo dilanti.
APC ta spera ku tur penshonado lo pasa nan dia dushi awe i NOBO ta uni su mes di kurason ne bon deseo aki.



Ki señal e minister ke manda?

Nombrando komishon pa intermedia entre Inspektor i Advent Hospitaal

WILLEMSTAD- Minister di Salú Mr. Suzy Camelia-Römer a interveni den e tenshon ku a surgi entre inspektor di Salubridat i gerensha di hospital Advent i a nombra un komishon pa kibra e tenshon aki.
E desishon aki a kai manera un bòm pa via ku na momento ku e Inspektor Jan Huurman tabata kumpliendo ku su deber, dj'atras a bin un medida pa supuestamente kòrta den su outoridat pa inisia investigashon i tuma medida.
E minister a konta ku dia 5 di yüli ela haña un karta dje direktor general di hospital Advent pa risibi un delegashon dje hospital.
Durante e enkuentro aki e minister a informa nan ku promé ku e reakshoná riba e kehonan ku nan tin kontra Inspektor Huurman, e tin ku laga hasi un investigashon si e kehonan ta fundá.
Mester separá dos kos: un keho kontra trato dje Inspektor kontra gerensha dje hospital ta otro kos ku instrukshon mediko.
E minister a mustra gerensha di hospital Advent kategorikamente ku e Inspektor ta Outónomo den ehersisio di su trabou i si tin keho of reklamo riba su instrukshonnan riba tereno di siguridat of kalidat dje kuido, nan tin ku pone esaki den un reklamo por eskrito.
Of nan por bai Korte ku Inspektor.
E minister a splika nan ku e no ta drenta den detaye dje instrukshonnan dje Inspektor.
Ta konosí ku durante e aña ku a pasa Inspektor a duna gerensha di Advent instrukshon ku a someté na konsiderashon di wes.
Mientras tantu e minister a haña mas keho di otronan tokante e manera ku nan ta eksperensha e trato ku dr. Huurman ta duna pashènt i spesialistanan mediko.
Dia 17 di yüli ultimo e minister a informa e Inspektor ku e lo nombra un komishon di keho pa investigá e kehonan kontra dje i lo tene e partidonan envolvi.
E minister no a tuma aden ku e petishon di gerensha di Advent pa eksonerá nan dje obligashon di atendé ku e Inspektor i a informa nan dia 23 di yuli, dos dia pasá, ku nan ta obligá di atendé ku e Inspektor.
Ayera gerensha di Advent a informá Inspektor Huurman ku nan ta dispuesto pa topa konke mañan i hiba un kombersashon.
Apesar di esei e minister a lesa den korant ku e Inspektor a keha gerensha di Advent na Ministerio Publiko. Esei ta responsabilidat i kompetensha di e Inspektor.
Ministerio Publiko tin su mes responsabilidat kon nan ta atendé ku kehonan asina.
E minister no ta bai mete ku esei pero mientras tantu a dikta un dekreto ministerionan pa e dependensia di Leinan i Asuntunan Huridiko pa evaluashon kaminda nan ta introdusi un Komishon di Keho pa investigá e kehonan en kuestion.

'Huiswerk' pa Minister di Salú

Ki paso ta bai tuma pa evitá ku lo benta desperdisio mediko unda ku ta

WILLEMSTAD. E segundo parti dje 'preguntanan di huiswerk' ku e parlamentario Menki Rojer a manda pa Minister di Salú sra. Suzy Camelia, ta pa duné kontesta riba un litania di pregunta.
E ke sa si tin lei i regla ku ta preskribí kon mester manehá disperdisio médiko den instansianan médiko aki na Kòrsou (hospital, konsultorio mediko, laboratorio èts.). Partikularmente sin tin desperdisio di alto riesgo manera disperdisio radioaktivo, disperdisio kimoterapiko i tambe esun di animal i partinan humano i si a registrá e desperdisionan aki.
Menki Rojer ke pa e minister inform'é ki volumen di desperdisio instanshanan mediko na Kòrsou ta produsi i kon Hospital st. Elisabeth ta deshasí di disperdisio médiko awendia.



Corsou

12% di planta nobo di koriente ta kla empleando 44 yu di tera

WILLEMSTAD. For di dia ku a tira piki pa pone promé piedra pa e planta nobo di koriente di Aqualectra, a realisá 12% di e trabounan i tin 44 yu di tera trahando diariamente riba e proyekto, sin konta ainda ku mester yega e momentu pik den e konstrukshon durante kua 125 trahadó lo ta trahando riba e proyekto.
Durante di e próksimo simannan lo por tuma nota ku lo kuminsá pone e dak i e kobertura den banda pa e edifisio den kua e mashinnan ta bin. Meskos tambe e base pa e chimene-anan lo kuminsá kue forma i tambe e edifisio kaminda e bòilernan lo bin.
Ya kaba un kantidat di 68 kònteiner ku material i ekipo a tuma direkshon rumbo pa e sitio di konstrukshon. Poko poko lo kuminsá tuma nota di mas kònteiner, ku ta kontené partinan di e mashinnan di produkshon òf partinan mas grandi ku no ta kuadra den kònteiner na e sitio.
Tur esaki ta kulminá ku e transporte i instalashon di e 4 generadónan mes, algu ku semper ta hala atenshon di públiko.
Profeshonalnan di Aqualectra, huntu ku e kontratista mayó Wärtsilä, ta trahando di forma diligente riba e planta aki ku ta di gran importansia pa nos produkshon di koriente den futuro. Aqualectra di e forma aki ta sigui invertí i traha riba stabilidat i konfiabilidat den suministro di koriente.

Abuso kontra gruponan vulnerabel

WILLEMSTAD - Kuerpo Polisial a tuma nota ku resientemente tin un app ta bai rònt kaminda por mira klaramente kon dos yu chikí ta wòrdu maltratá i abusá.
Na promé lugá, polis ta informá ku e maltrato kruel kontra e dos menornan aki no a tuma lugá na Kòrsou, manera e impreshon a keda duná.
Komo kuerpo nos ta sensurá e akto reprochabel aki i ta lamentá ku e app aki a bai rònt riba nos isla kousando hopi konsternashon innesesariamente. Ta bon pa na momentu ku un siudadano risibí tipo di grabashonnan di tal índole, nan drenta den kontakto ku polis pa asina ei averiguá prosedensia di e publikashon.

Sinembargo, no ta laga duda ku den nos komunidat lo tin diferente kasonan di maltrato i abuso tantu físiko komo mental ku ta tuma lugá prinsipalmente kontra di e gruponan mas vulnerabel den nos sosiedat manera muchanan, hendenan di edat i esnan ku un desabilidat físiko of mental.
Kuerpo Polisial ke hasi un yamada na tur siudadano ku sea ta eksperensiá, konstatá òf ta na altura di e kasonan aki, pa denunsia e echonan kastigabel aki inmediatamente.
Por hasi esaki sea na polis via 917 i 108 (anónimo) pero tambe instansianan ku ta sali na bienestar di muchanan i adultonan mayó. No sea kómplise dor di keda ketu. Pero denunsia pa nos por aktua!

Minister ta atvertí

No ta tolerá ni aseptá maltrato, atrako ni intimidashon di amtenar

WILLEMSTAD. Ayera dos ámtenar di Servisio pa Obra Públiko (OW) a keda atraká den oranan di mainta den área di Kura Piedra durante ku nan tabata ehersé trabounan di midimentu. E ámtenarnan afortunadamente no a resultá herida.
Minister Zita Jesus-Leito a indiká ku no ta aseptá maltrato, atrako i intimidashon kontra ningun ámtenar ku ta ehersé nan funshon na bienestar di nos komunidat. E Minister lo atendé e asuntu aki ku tur seriedat huntu ku kolega Minister di Hustisia.
Tur ámtenar ta traha pa pais i ta duna di nan parti tur dia pa e pais prosperá. Sin ámtenar, nos gobernashon lo no por funshoná. Pues e echo aki ta unu lamentabel i kondenabel.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Senjor ta mi wardador
Pues mi no tin falta di nada.

Cu gran tristeza na nos curazon
Pero conforme y gradesido na tur locual e la hasi y nifica pa nos,
Ta nos tristo deber di anuncia morto di nos querida y inolvidable mama:



Sra Carmen Quant

5 mei 1941 – 22 juli 2018
Ex-taxista nr 78

Na nomber di su:
Yiunan stima:
Cherry-Ann Koolman y Rob Pardoen
Segundo Jr Koolman
Herry y Ilona Koolman-Henriquez

Nietanan stima:
Sarah Yve van Vlijmen y Marc van Versendaal
Danielle van Vlijmen y Gino Mulder

Bisanieta stima:
Nikki Susanne van Versendaal

Rumannan:
Gala Ramada y yuinan
Maria Emely Boekhoudt
Manera ruman:
Jalma y Patricia Petronia y famia
Sharifa Kalaykhan
Chia y Jan Lobbrecht
Julianita Chacuto y famia

Sobrino- y sobrinanan:
Esther Roos, Franchesa, Desiree y Chayenne Ramada, Maxime Croes, Johnny, Frits (†), Elly y Liesje (†) Felten, Ricky, Edward y Aron-John Lobbrecht, Mariaziña y Esy Marin y famia

Bon amiganan di cas:
Ana y John Diaz y famia
Ina y Omar Maduro y famia
Yvonne Peterson

Demas famianan: Quant, Koolman, Turney, Boekhoudt, Henriquez, Chacuto, Van Vlijmen, Van Versendaal, Petronia, Ramada, Marin, Knecht, Lobbrecht, Hoo.

Acto di cremashon lo tuma lugar diahuebs 26 di juli 2018 na Aurora Funeral Home. Ta ricibi bishita di condolencia di 9 or pa 11 di mainta.
Cremashon lo tuma lugar den presencia familiar.

Nos ta lamenta cu despues di cremashon no ta ricibi bishita na cas.

Na lugar di krans un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds lo wordo altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu gran tristesa na nos curason pero conforme y gradesido na tur locual e la haci y nifica pa nos ,
Ta nos tristo deber di anuncia fayecimento di nos querida y inolividabel Mama, Ruman, Wela, Bisawela y tanta:



Sra. Vda. Lucy Maria Coll-Dabian

*10-08-1930 - †23-07-2018
Na nomber di su:
Esposo: †Antonio Rafael Coll
Yiunan: Toñito y Vivian Coll-Langedijk
Guadalupe Maria (Lupe) y Carlos Rangel-Coll Melquiades (Cady) Coll y Elvia Tromp
Rumannan:
Vda. Dinichi Kelly-Dabian y yiu
Vda. Irma Dirks-Dabian y yiunan
†Kesy Dabian y Vda. Maria Zievinger y famia
†Johanna Tromp-Dabian y yiu
Vda. Elsa Dabian y yiunan
Crismo (Evi) Dabian y esposa y yiunan
Violeta Wester-Dabian y esposo y yiunan
Haime Dabian y esposa y yiunan
†Fransico (Chico)Peña
Piet Peña y yiunan
Nietonan:
Ethlin Geerman y famia
Liesenny y Lionel Croes-Geerman y famia
Ludimayra y Ivan de los Santos-Geerman y famia
Yajaira Coll y famia Sjulaica y Roger Morales Moran-Coll y famia Sjeraldine Coll y famia
Viklen Coll y famia Joël Coll
Bisanietonan, swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan y grupo Carismatico na Santa Cruz.

Demas famia: Dabian, Coll, Langedijk, Rangel, Kelly, Dirks, Zievinger, Tromp, Wester, Maduro, Lee, Peña, Koolman, Geerman, Croes, de los Santos, Morales Moran, Ras, Fecunda, Flanegin, Rijke, Beltre, Rosa, Rasmijn, Sastroredjo, Nonhebel, Fernandez, Damian, Alberts, Lacle, den Dunnen, Schenker.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 27 di juli 2018 na Misa inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico Sta Maria.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 26 di juli 2018 di 7'or pa 9'r di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Juan Nicolaas Hoek

Mihor conoci como: "Niki"
*18-12-1933 - †16-07-2018
Exempleado di Aruba Trading Co.
y R.M.H. Special Security Team N.V.

Na nomber di su:
Mayornan: †sr. Nicolas Hoek y
†sra. Maria Elizabeth Hoek-Loopstok
Yiunan: Roland Richineld Hoek y Rudolf Joannes v. Tol
Patrick Learoy Hoek y sra. Mylene Hoek-Richardson na Hulanda
David Louis Hoek y sra. Veraida "Vicky" Hoek-Rosalina
Michael John Hoek y Jenny Werner na Hulanda
Mama di su yiunan: Beata Mildred Burne
Nietonan: Jeffrey Hoek y famia na Hulanda,
Jennifer Hoek y famia na Hulanda,
Phylicia Hoek y famia na Hulanda,
Minerva Hoek y famia na Hulanda,
Däyna Hoek na Hulanda, Shauna Hoek na Hulanda, Michiëna Hoek na Hulanda, Myron Hoek y famia na Hulanda

Bisanietonan, sobrino y sobrinanan na Aruba y den exterior, primo y primanan na Aruba y den exterior

Rumannan: †Alicia "Chichi" Dania-Loopstok y famia
†Pablo Hoek
Josefa Bakmeyer-Hoek y famia
†Mario Hoek
†José "Jossy" Hoek y famia

Swa y cuñanan na Aruba y den exterior, comer y compernan, ihanan
Demas famia: Hoek, Van Tol, Richardson, Rosalina, Werner, Burne, Dania, Wout, Alberts, Roberts, Ruiz, Barkmeyer, Bakmeyer, Villacis, Loopstok, Loefstok, Williams, Vrolijk, Silberie, Ras, Suarez, Gomez, de Lange, Leest, Orman, Ridderstaat, Winterdaal, Picus, Maduro, Kelly, Helder, Tromp, Perez, Jacobo, Lacle, Tjie-A-Loi, Lopez, Penha, Danje, Holsman, Albertus, Calmes, Pertuz, Bernabela, Silvestre, Willems, Arias, Henricus, Desbarida, Franken, Robert, Werleman, Paesch, Irausquin, Figaroa, Kock, Arnold, Van Thol, Posthuma, Wilson, Jacobs, Nierop, Visser, Werleman, Webb y demás famia na Aruba, Curaçao, Hulanda, U.S.A., y Suriname
Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 24 di julí 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita tur amigo y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 26 di julí 2018 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Nos ta pidi un disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Nos ta gradisi Wit Gele Kruis, San Pedro paviljoen y Huize Maristella.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento di:



Joseph Daniel Simmons

mihor conoci como "Chikitin"
* 05-07-1947 † 24-07-2018

Na nomber di su esposa:
Judy Simmons

Su Yiunan:
Alexander y Helga Simmons y famia
Alexandra Simmons y famia na Hulanda
Yadira Richardson
Jessica Simmons Mc Cusker y famia na Merca

Su 9 nieto(a)nan na Aruba, Hulanda y Merca

Mama di su yiu y bon amiga:
Lucy Kock

Su rumannan:
† Maria Heymans
Norma Simmons y famia
Dorethy Simmons y Karel Paesch y famia na Hulanda
† John Michel Simmons
Fabian y Luz Marina Willems y famia
Virginia Willems y famia

Su sobrino y sobrinanan:
Rugia, Ruchen, Sandra, † Sorayda y Raquel Coffie
Eddy Campos y Juan Mateo
Gregory Simmons
Saul , Fabienne, Lisandro y Nathalie
Famianan:
Simmons, Mc Cusker, Richardson, Coffie, Willems, Campos, Mateo, Heymans, Paesch, Rock, Steba, su ex coleganan di Royal Plaza y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna dia 27 di juli 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Lo tin un box disponibel pa un donación na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, suegro, ruman y omo stima:



Sr. José van der Biezen

*04-09-1947 – †21-07-2018

Yiunan: Crisiënne y Ricardo
Illidge-van der Biezen
Lisa y Angelo Vrolijk-van der Biezen
Roseanne van der Biezen y Chito Zimmerman

Nietonan: Arhomi y Ajoni Illidge
Teriq, Tristan y Tiana Vrolijk
Ri-ainshenly y Riziano van der Biezen

Mama di su yuinan: Crispina Kelly

Mayornan: †Ludovicus (Wijk) y †Justina (Nini) van der Biezen-Jansen

Rumannan: †Juan y Caridad van der Biezen-Jacobs y famia
†Selsa van der Biezen
Julio van der Biezen
†Bernadeta (Deta) y Antonio Jacobs-van der Biezen y famia
Francequita van der Biezen
Benito (Ito) y Delia van der Biezen-Hernandez y famia
Philomena (Mena) y Edwin Daké-van der Biezen y famia
Julieta van der Biezen
†Alfonso (Roy) van der Biezen y famia
Elvira Solognier-van der Biezen y famia Glenda y Matthew Mc.
Carthy-van der Biezen y famia
Rudolf y Marjolene van der Biezen-Marquez y famia

Mescos cu yiu: Lourdes y Eric Maduro-Jacobs.
Mescos cu ruman: †Marcela Boekhoudt-Jansen y famia, Ecco Danies, Roland van der Biezen, Silvia van der Biezen, Roland Fingal, Rey Semeleer y Nel Boekhoudt.
Subrino y subrinanan, primo y primanan, comernan, compernan, ihanan, tur su bon bisiñanan y ex-coleganan di Sheraton, Aruba Palm Beach Hotel y Aruba Grand Hotel.

Demas famia: van der Biezen, Jansen, Illidge, Vrolijk, Zimmerman, Kelly, Jacobs, Daké, Solognier, Mc. Carthy, Marquez, Hernandez y Boekhoudt.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 26 di juli 2018 na misa Sta. Filomena na Paradera di 2'or pa 4'or di atardi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia n

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso dolor den nos curason, pero hopi gradecido pa tur locual el a nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta stima:



Hipolita Croes

Mihor conoci como "Tanta Poi"
*30-01-1941 - †24-07-2018

Na nomber di su:
Mama: †Angelina Croes-Fingal
Tata: †Anthony Simon Croes
Rumannan: †Clauthilda "Chichi" Croes
Hildo "Ibi" Croes y yiunan
†Gilberto "Beto" Croes
Coleta "Leta" Feliciano-Croes
†Filomena "Mena" Croes-Croes y famia
Mario "Maiky" Croes y Lidia y famia
Fransisca "Stella" Croes

Sobrina(o)nan: Anna Bohré-Croes y famia
Angelina Croes y famia
Maria Suijkerland-Croes
Sonia Belen-Croes y famia
Anthony Croes y yiu
Louis Croes y yiunan
Elka Croes-Croes y famia
Angela Croes

Prima y bon bisiña di cas: Bertha y Querino Commenencia
Swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan, sobre sobrina(o)nan y conocirnan.

Demas famia: Croes, Fingal, Feliciano, Bohré, Suijkerland, Belen, Commenencia, Jose, Kransen, Curet, Maduro, Geerman, Jeelof, Cicilia, Hazel.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 28 di juli 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Despues lo sali pa Santana na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar diabierna 27 di juli 2018 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, min tin falta di nada, den cunucu yen di yerba berde, e ta pone mi sosega. (Salmo 23)"

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Everardo Maximino Lacle

Mihor conoci como "Efe"
*15-12-1940 – †23-07-2018

Na nomber di su:

Casa: Lucita Lacle-Geerman
Yiunan: Elvis y Giancarla Lacle-Ponson
Ethel y Roy Vis-Lacle
Desiree (Daisy) y Erwin Maduro-Lacle
Mary y Gerard Mackay-Lacle na
Hulanda
Nieto/a nan: Kelvin y Celine
Ghyslaine, Dena, Keaten,
Ghorswin
Samantha, Rodgen y
Miloushka, Eldrick
Dwayn, Dillan
Chantal y Zeljko, Chanella y
Rene na Hulanda
Bisanietonan: Irengelo, Kaycen, Mirlaine, Luna, Mila,
Livia, Rosa
Rumannan: Annie Lacle y famia
Sita y Chommi Croes y
famia
Milo y Ali Lacle y famia
Swa y Cuñanan: Sra. Viuda Lena Trimon-Geerman y
famia
Sra. Viuda Chida Herms-Geerman y
famia
Ireno y Etsmee Geerman y famia
Toy y Ita Geerman y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, amistadnan, ex-coleganan di Casino.

Demas Famia: Lacle, Geerman, Ponson, Vis, Maduro, Mackay, Mikanovic, Zandvliet, Krozendijk, Van der Linde, Croes, Tromp, Trimon, Herms, Lindeborg, Daryanani, Theysen, Erasmus, Vrolijk, Bruin, Wong, Semerel, Fingal, Dijkhoff, Yarazagaray y demas famia na Aruba y den exterior.

Nos ta invita famia, bisiña y conocirnan pa compaña nos na e acto di despedida y cremashon di nos defunto stima, cual lo tuma lugar Diasabra 28 di Juli na Aurora Funeral Home di 2.00 pa 4.00 pm

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 27 di juli 2018 di 7.00 pa 9.00 pm

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida al

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Senjor ta mi wardador
Pues mi no tin falta di nada.

Cu gran tristeza na nos curazon
Pero conforme y gradesido na tur locual e la hasi y nifica pa nos,
Ta nos tristo deber di anuncia morto di nos querida y inolvidable mama:



Sra Carmen Quant

5 mei 1941 – 22 juli 2018
Ex-taxista nr 78

Na nomber di su:
Yiunan stima:
Cherry-Ann Koolman y Rob Pardoen
Segundo Jr Koolman
Herry y Ilona Koolman-Henriquez

Nietanan stima:
Sarah Yve van Vlijmen y Marc van Versendaal
Danielle van Vlijmen y Gino Mulder

Bisanieta stima:
Nikki Susanne van Versendaal

Rumannan:
Gala Ramada y yuinan
Maria Emely Boekhoudt
Manera ruman:
Jalma y Patricia Petronia y famia
Sharifa Kalaykhan
Chia y Jan Lobbrecht
Julianita Chacuto y famia

Sobrino- y sobrinanan:
Esther Roos, Franchesa, Desiree y Chayenne Ramada, Maxime Croes, Johnny, Frits (†), Elly y Liesje (†) Felten, Ricky, Edward y Aron-John Lobbrecht, Mariaziña y Esy Marin y famia

Bon amiganan di cas:
Ana y John Diaz y famia
Ina y Omar Maduro y famia
Yvonne Peterson

Demas famianan: Quant, Koolman, Turney, Boekhoudt, Henriquez, Chacuto, Van Vlijmen, Van Versendaal, Petronia, Ramada, Marin, Knecht, Lobbrecht, Hoo.

Acto di cremashon lo tuma lugar diahuebs 26 di juli 2018 na Aurora Funeral Home. Ta ricibi bishita di condolencia di 9 or pa 11 di mainta.
Cremashon lo tuma lugar den presencia familiar.

Nos ta lamenta cu despues di cremashon no ta ricibi bishita na cas.

Na lugar di krans un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds lo wordo altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su mayornan, pareha, yiunan, rumannan y demas famia, nos kier gradici tur esnan cu a mustra nan amor, atencion y a duna nos sosten prome, durante y despues di momento di despedida di nos defunto stima:



Wendell A.R. de Leeuw Jr.

" Djaka Muis"

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar: diabierna 27 di juli 2018, 6.30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord. Despues pa 7.30 di anochi lo continua cu un Santo Rosario na cas di nos defunto stima, Alto Vista 126-A.
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Bishita di Nuncio Apostolico Mgr. Fortunatus Nwachukwu



DIABIERNA, 27 di juli, lo ta di bishita na Aruba Nuncio Apostolico Mgr. Fortunatus Nwachukwu. E ta un Nuncio nobo cu tin su sede na Trinidad y bou di cua Obispado di Willemstad ta pertenece. Nuncio ta un embahador y representante di Papa. Den un breve bishita na Aruba e lo tin un encuentro cu autoridadnan di nos isla, cu clero y pueblo.
Ta invita pueblo en general na un Santo Sacrificio di misa cu lo keda presidi pa e Nuncio Apostolico, den compania di Obispo y pastoornan di Aruba, diabierna 27 di juli pa 12 or di merdia na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.



AWEMainta
#1 Online

Completamente
DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya noticia y edicionan di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta